

### Una Estación Meteorológica

Rota (Cádiz), 9 (Cifra).— Una estación de meteorología, considerada como la más moderna e importante del mundo, ha sido inaugurada en la base naval. Recibe información de los satélites.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 10 de Septiembre de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.503 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.- PTS

**JOSE-DISTRIBUIDOR**

**FLEX**

**A SU ALCANCE**

**SAN MIGUEL, 40**

SOMIER FLEX COLCHON FLEX

## Fuertes terremotos en Granada y Málaga

### CITA EN COPENHAGUE



Toda la familia real danesa acudió al aeropuerto de Copenhague a recibir al rey Constantino. Sin lugar a dudas, el saludo de bienvenida más cálido fue el de la Princesa Anne Marie, que impaciente esperó la llegada de su novio. El protocolo impide a los novios abrazarse y Anne Marie se limitó a hacerle una reverencia.

### Sembraron el pánico entre la población

GRANADA, 9. (Pyresa). — Esta mañana, a las diez y treinta y nueve minutos, un fuerte terremoto ha sacudido nuestra ciudad, suscitando el pánico en el vecindario. El seísmo hizo saltar las agujas de los sismógrafos de observatorio de Cartuja, donde no obstante nos informaron que había sido de grado séptimo, localizándose el epicentro a quince kilómetros de la capital. El terremoto fue seguido de otros cinco más débiles.

Como decíamos, el seísmo sembró el pánico, pues fue tan fuerte que incluso fue percibido por los peatones, lo que no es normal. En los pisos altos dió la impresión de que las casas iban a derruirse, pues el movimiento sísmico fue acompañado de fuerte ruido.

No se tienen noticias de que se hayan producido daños en la capital, pues los bomberos no han sido requeridos. El Gobierno Civil mantiene contacto con los pueblos de la zona donde ha sido localizado el epicentro.

#### AMPLIACION

GRANADA. — El terremoto, en sentido vertical se ha dejado sentir en la ciudad, sembrando la alarma entre el vecindario, pues se percibió claramente. No se apreció movimiento alguno de los objetos de las viviendas, pero sí ventanas y puertas de los pisos se abrieron cerraban. Los teléfonos quedaron bloqueados durante algún tiempo, por lo que las comunicaciones se hacían difíciles.

En los primeros momentos, las comunicaciones con el observatorio de la Cartuja fueron imposibles por el bloqueo, primero y, por las incessantes llamadas, después, pero a las once y diez, comunicaba que no podía todavía facilitar información sobre el terremoto, ya que no había sido totalmente estudiada la gráfica.

A la hora en que se produjo el fenómeno y a la que muchas personas habían abandonado sus domicilios, aminó la alarma, pero las que se hallaban en los mismos, abandonaron sus casas saliendo a la calle.

#### COMUNICADO

Granada. — El observatorio de la Cartuja ha facilitado, a las doce horas, el siguiente parte, en relación con el terremoto registrado esta mañana.

«A las 10 horas 39 minutos y 48 segundos se ha registrado un movimiento sísmico fuerte, de grado séptimo, con epicentro a cinco kilómetros de Granada seguido de cinco réplicas más débiles. — Cifra.

#### OTRO TERREMOTO EN MALAGA

Málaga, 9. (Cifra). — A primeras horas de la tarde se ha dejado sentir en esta capital un nuevo terremoto. (Continúa en séptima página)

### Quiso manifestarse contra el Primer Ministro de Rodesia



Esta manifestante africana que portaba carteles fue detenida por dos agentes de policía luego de intentar protestar contra la llegada del Primer Ministro de Sud Rodesia, Ian Smith, a la capital británica.

**VALDEAJOS**

**Petróleo extraído: 320.000 litros**

**YA NO QUEDAN TANQUES PARA ALMACENARLO**

Valdeajos de La Lora, 9. (Por teléfono, del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Garrido). Aunque no se nos ha confirmado por los técnicos tal extremo, parece que ya se ha llenado totalmente el segundo tanque-cisterna del pozo «Ayoluengo número 1», es decir, que en la superficie hay ya extraídos 320.000 litros de petróleo crudo. Como precisamente sólo son dos los tanques montados hasta ahora en el campo petrolífero, se impone una detención, al menos momentánea de los trabajos de producción, que es precisamente lo que se ha hecho, si bien se espera que las órdenes de la superioridad que deben partir de Amospain-Camps, indicarán pronto el camino a seguir: si el envío de los crudos a la refinería de La Coruña, lo que se hará en camiones cisternas, tomando el aceite mineral de los tanques llenos y enlazando por carretera con la ciudad gallega, o también, sin desdeñar ese envío, proceder a la intensificación del montaje de nuevos tanques cisternas en el campo, por cuanto conforme avanzan los días, el coeficiente de extracción con la bomba de balanceo se eleva paulatinamente, y la velocidad de explotación permitirá el rápido llenado de los citados tanques, con lo que el trabajo se realizaría muy en precario de contar con sólo dos de estos grandes recipientes.

Según nos manifiestan en el campo, sigue siendo pronto para decir si la capacidad y amplitud de la capa petrolífera permite pensar en ir a la realización de una refinería más o menos cercana a la zona de La Lora, ni para proceder al tendido de una tubería o «pipe line», que permitiría el veloz transporte y conducción de los crudos.

Lo cierto es que hay un parón en el pozo número 1 que no se mantendrá mucho tiempo porque todas las medidas tomadas en los pasados días, indicaban el deseo de la compañías explotadoras de actividad al máximo de los trabajos.

Mientras tanto, ha sido colocada en su emplazamiento del pozo número 4, la nueva torre de sondeo llegada de Francia para los trabajos de perforación hasta el nivel de la capa perforada en el pozo número 1, a distancia lineal de 550 metros. Ajustado en tierra el Castillete, y una vez acopladas todas las piezas, se elevó la torre por medio de un sistema de cables. (Continúa en la pág. siguiente)

## La ejecución del Plan de Desarrollo

### Fue informada la Comisión Delegada de Asuntos Económicos

#### Reunión bajo la Presidencia del Jefe del Estado

BAJO LA PRESIDENCIA DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO SE HA REUNIDO, EN EL PAZO DE MEIRAS, LA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA ASUNTOS ECONOMICOS. (Continúa en la pág. siguiente)

## Extraordinarias precauciones para proteger a De Gaulle

#### VIAJARA A IBEROAMERICA EN EL CRUCERO COLBERT

Paris, 9. — Especial para Pyresa. — El día 20 inicia De Gaulle su viaje a América, en el que recorrerá 10 países —Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil— para emprender el regreso el 16 de octubre. Aparte las condiciones de seguridad que serán en esta ocasión más exageradas, que nunca, irá siempre al lado del Presidente francés su médico para vigilar la salud del General, que será puesta a ruda prueba pues pasará de un día para otro del clima tropical a las grandes alturas heladas. En el equipaje del médico van ampollas de suero y habrá cirujanos en estado de alerta permanente en las capitales que visite.

Dicen los encargados de la seguridad de De Gaulle que ya no hay recursos humanos para garantizar al General contra los atentados. Que todo depende de la suerte, puesto que lo demás está previsto. (Continúa en la pág. siguiente)

### Una «espontánea» con truco



Algo insólito sucedió el último sábado en la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes, cuando de pronto apareció en el ruedo una espontánea que se comportaba de maravilla, estudiando al toro. Pero todo empezó a cambiar de color, cuando el público descubrió que la tal niña era niño camuflado. Posteriormente se supo la verdad: Se trataba del novillero «El Lorena», que actuaba así vestido y con tales movimientos, ante las cámaras, actuando como doble de una actriz de cine. Todo esto sucedió, sin que el público hubiese tenido previo aviso.

## Lo envía el Comité Internacional de Defensa de la Civilización Cristiana

Viena, 9. (Por teléfono, del enviado especial de Pyresa, Alberto Crespo). — Hoy ha terminado sus trabajos el congreso anual del Comité Internacional para la Defensa de la Civilización Cristiana, reunido en Viena durante tres días, bajo la presidencia del Ministro español, señor Solís.

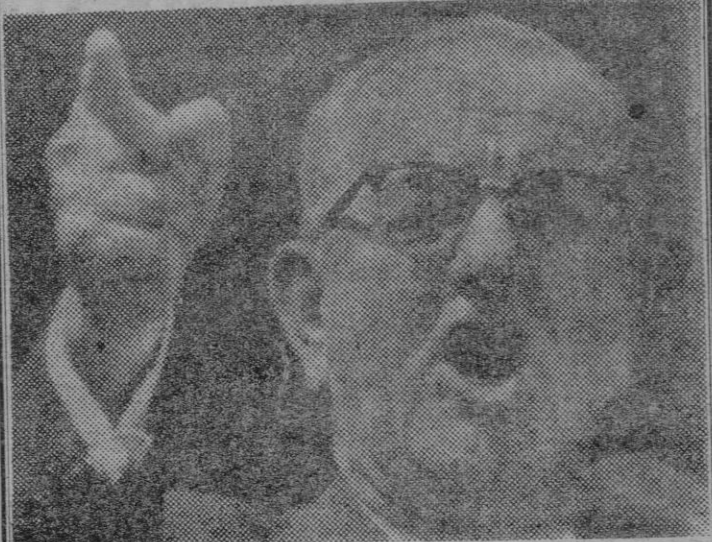
Como es natural, la última sesión estuvo dedicada a perfilar las conclusiones del Congreso, a fijar el lugar para el año próximo —probablemente Lisboa— y a escribir el mensaje que el Pleno del Comité envía a los Presidentes Johnson, De Gaulle y Luebke, al Generalísimo Franco, al Doctor Oliveira Selazar, al Canciller alemán profesor Erhard y al ex Canciller Adenauer, Presidente Honorario del Comité. De hecho, estos mensajes, aprobados unánimemente por el Congreso, son a partes iguales de adhesión y de petición de ayuda. El dirigido al Generalísimo Franco, sustancialmente similar a los enviados a los otros Jefes de Estado del mundo libre, refleja con exactitud las inquietudes y el espíritu del Congreso. He aquí sus puntos principales tomados al pie de la letra:

«El Comité Internacional de Defensa de la Civilización Cristiana, con ocasión de su reunión anual celebrada en la ciudad de Viena bajo la dirección de su Presidente Internacional, Ministro Solís Ruiz, Organización que agrupa a las delegaciones y representaciones de

25 naciones de Europa, América y Asia — envía a V. E., su más respetuoso saludo».

«Los puntos de vista de los expertos que se ocupan de la oposición ideológica al comunismo, coinciden nuevamente en señalar que» (Continúa en la pág. siguiente)

### Johnson ha comenzado su campaña electoral



Johnson está dispuesto a continuar como Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica y ha iniciado su campaña electoral. Le vemos en la fotografía, hecha en la Plaza Kennedy, de Detroit, dirigiéndose energicamente al auditorio.

## Gamberros de carreteras

León, 9. (Pyresa). — Recientemente se venían observando destrozos en los indicadores luminosos colocados para mayor garantía en la circulación de automóviles durante la noche. Los autores de estas gamberradas resultaron ser José Francisco Gómez Martínez y Manuel Melanga Villota, vecinos de Trobajo, pueblo inmediato a la capital, quienes fueron los mismos individuos que causaron destrozos en las señales de la línea férrea de Asturias y en un puente donde doblaron una barra metálica, con evidente peligro para la circulación.

**AEG**

TAMBIEN EN SU HOGAR

**COMPRANDO AEG adquiere calidad**

**LAVADORAS AEG**

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF 12011. ¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

**SU CHALET YA ESTA A PUNTO!**

**Costa de la Calma**

Entre Santa Ponsa y Paguera a 15 Km. de Palma

Informes en la oficina de la propia urbanización - Tel. 97 (Paguera) u en Avda. Jaime III, 70 - Tel. 22417 Palma



# Mensaje a Franco del Comité Internacional de Defensa de la Civilización Cristiana

(Viene de la página anterior)

la solución de los problemas actuales del mundo no puede ser alcanzada sino reforzando la colaboración de todas las fuerzas espirituales del mundo libre.

«España ha sufrido tiempo atrás una experiencia que ahora están atravesando otros países. Por su gran tradición histórica, nuestro país se encuentra en condiciones de prestar al resto del mundo un gran servicio en la solución de las tareas que afectan a Hispanoamérica, a donde nuestro Congreso se preocupa de hacer llegar la atención de sus esfuerzos. Igualmente España es lazo de unión entre Europa y África. De esta manera creemos que cuanto más estrecha sea la colaboración de España y los demás países de Europa y del mundo libre, tanto más efectiva habrá de ser la acción conjunta en la lucha contra el comunismo. Hasta aquí, el mensaje.

**MAYOR COLABORACION**

Efectivamente, las inquietudes reflejadas con más fuerza en las deliberaciones del Congreso, han sido las que se refieren a la necesidad de una mayor colaboración de los hombres y los pueblos cristianos contra la agresión expansionista del comunismo ateo, y la ayuda, siquiera moral, a los pueblos

de Hispanoamérica, que bien sabe Dios que la necesitan. Se trata, en definitiva, de una actitud completa, ya que aparte de éstos no quedan por resolver grandes problemas.

Como ha dicho en su alocución de despedida el Ministro Solís Ruiz, la cultura cristiana está sometida a la presión de dos fuerzas injustas y opresivas: El comunismo, negador de los valores esenciales del hombre, y el capitalismo reaccionario, que aspira al mantenimiento de estructuras sociales y económicas anticristianas, y por ello, puestas automáticamente al margen de la justicia.

El futuro de la humanidad depende al menos en una medida considerable, de la solución de tales problemas. No en balde habla de ello, quizá con un sentimiento de urgencia y angustia, el comunicado final del Congreso. Es decir, el que recoge las conclusiones. «El peligro comunista —dice— exige una acción común vigorosa —estas últimas palabras de Solís— del mundo cristiano y los pueblos libres deben imponerse una concepción de la vida cristiana en todos los campos de su actividad. O sea, la política, la economía, la social y la cultural.

A la hora de hacer el balance de

los trabajos del Congreso del Comité Internacional para la Defensa de la Civilización Cristiana, son las antedichas, las que salen proyectadas con pujanza invencible desde Viena —una de las claves de la Europa inmortal— a todo el mundo libre.

**SOLIS REGRESA DE VIENA**

Madrid, 9. (Pyresa).— A las tres y diez de la tarde, por vía aérea, procedente de Viena, ha llegado a Madrid el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

El señor Solís, en la capital

austríaca, ha presidido las reuniones del Comité Internacional de Defensa de la Civilización Cristiana. A su llegada al aeropuerto de Barajas ante los micrófonos de Radio Nacional de España y las cámaras de televisión española hizo unas manifestaciones en las que mostró su satisfacción por el desarrollo de las jornadas de trabajo del Comité, a las que han asistido representantes de 22 países miembros.

«Hay que seguir luchando —dijo el Ministro Secretario General del Movimiento— para ele-

var el nivel de vida de los pueblos.

Hay que luchar también por conseguir que la libertad, dentro de unos principios cristianos, alcance a todos».

El señor Solís manifestó que en las sesiones se había reconocido la lucha y el esfuerzo desplegado por España a lo largo de los últimos veinticinco años, así como las realizaciones hechas en este período de tiempo por el régimen.

El Ministro se refirió a las entrevistas mantenidas por él en Viena con el Presidente de Austria, el Canciller, la Federación de Industriales y varios miembros del Gobierno de aquel país. Preguntado sobre las conversaciones sostenidas con el Presidente y el Canciller austriaco, dijo que se habían desarrollado en un marco de gran cordialidad tratándose diversos temas económicos y sociales. En éstas se ha-

blo también del Plan de Desarrollo de nuestro país y de temas políticos.

«El señor Solís terminó su día de su satisfacción por el día de trabajo llevado a cabo en Viena.

Acudieron a recibir al Ministro Secretario General del Movimiento, el Secretario General de la Organización Sindical, don Lamata; los Delegados de Prensa, Propaganda y del Movimiento y Organizaciones, señores Del Moral y Gálvez Galar, respectivamente. Los Vicesecretarios de Organización Social y Económica, Organización Sindical, Lapidra y Argamentarías, y de varios Sindicatos, señores Del Moral y Gálvez Galar, respectivamente. La Organización Sindical y de la Prensa, Radio y Tele-

## La ejecución del Plan de Desarrollo

(Viene de la página anterior)

La comisión fue informada sobre la ejecución del Plan de Desarrollo Económico-Social durante el primer semestre del año en curso y sobre la asistencia del Comisario a la reunión del Centro de Desarrollo de la O.E.C.E.

La comisión aprobó una propuesta sobre beneficios aplicables a las industrias del sector del frío; otra sobre molinos maquileros y diversos expedientes en materia de su competencia, singularmente convenios colectivos, planes provinciales y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

Se acordó, finalmente, nombrar gerente del Plan de Desarrollo por las Islas Canarias a don Manuel Antonio de la Riva y Zambano.

**DATOS BIOGRAFICOS**

Don Antonio de la Riva y Zambano nació en Málaga el 24 de Julio de 1924. Se licenció en Ciencias Económicas en 1949, ingresó por oposición con el número uno en el Cuerpo de Economistas del Estado en 1961. Durante ocho años ha sido Alcalde de Llerena (Badajoz) y ha estado afecto a la Oficina de Coordinación y Programación Económica y, actual-

mente, en la Comisaría del Plan de Desarrollo tiene a su cargo la Sección de estudios regionales. Ha sido vocal de diversas Comisiones y Secretario-Aesor Económico de la Comisión para el Desarrollo Económico de las Islas Canarias. Está en posesión de la Encomienda del Mérito Civil, con placa.

**FACILIDADES A LA EXPANSION COMERCIAL**

Madrid, 9. (Cifra).—Las autoridades españolas, —informa el Banco Exterior— han informado al Secretario ejecutivo del «Gatto» que España ha adoptado, para facilitar a los países en vías de desarrollo la expansión de su comercio de exportación, las medidas siguientes: Han sido reducidos o suspendidos los derechos correspondientes al café (derecho suspendido por tres meses a partir del 26-6-64); a algunas maderas tropicales (derecho reducido del 22 al 15 por ciento); al henequen y sisal (derecho reducido provisionalmente del cinco al uno por ciento); además, para estimular el consumo de estos productos, las autoridades españolas han suprimido la sobretasa sobre el café y el té desde el primero de Julio pasado.

## PARA PROTEGER A DE GAULLE

(Viene de la pág. anterior)

Y en América del Sur reside actualmente muchos enemigos personales del Presidente, como Bidaud, el coronel Gardes, el argelino Dr. Pérez, y algunos «Colaboracionistas» que huyeron de Europa al terminar la guerra. No son estos hombres conocidos a los que hay que temer, sino a los activistas de la OAS que han jurado vengarse y que no renuncian a sus propósitos vindicativos, como se demostró recientemente. Los encargados de la custodia de De Gaulle —que acepta estos riesgos con estoicismo militar— han conseguido que permita un aumento en las precauciones, pero no que el General, según su costumbre, ha de ir en coche descubierto y se apea cuando juzgue oportuno para estrechar la mano de los que quieren saludarle.

**EMBARCADA EN EL «COLBERT»**

Dentro del itinerario y para proporcionar un cierto reposo al viajero, le esperará en el hermoso crucero «Colbert» de las unidades más potentes de la escuadra francesa, en donde barcará para surcar el Pacífico a Valparaíso. Desde la capital lena ira a Buenos Aires en allí embarcará nuevamente «Colbert» hasta Río de Janeiro. Estos desplazamientos en barco servirán para estudiar y firmar documentos que vaya preside su Ministro de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, y acompañe al frente del séquito que remita desde París a del Gobierno Pompidou.

La estatura de De Gaulle, tea, como siempre en ciertas tas, ciertos problemas de la vida, como las camas, que de ser de dos metros veinte largo. Esta previsto también los fotógrafos pongan cuidado no extremar el contraste el alto General y otros del Estado o de Gobierno menudados, y así en Brasilia, en quiete oficial, su silla se baja que la del General Branco.

En su equipaje abundan las fotografías dedicadas, las porras de Sevres para los regalos eccliarlos, las decoraciones, bien a De Gaulle le conducen con frecuencia y se calcula terminar el viaje —30.000 kilómetros— en el que pronunciará discursos, algunos en español, drá poner sobre su pecho las Cruces, menos una una porque en este país prefiere cer un buen regalo al que atribuirle una condecoración.

La prensa de París recuerda en 1947 De Gaulle renunció medalla militar que le quería el Gobierno de León Blum mismo tiempo que Churchill lin y Roosevelt — porque De Gaulle, que entonces era el Estado y de Gobierno «no era nable que el Estado y el te se condecoraran ellos mismos

## Petróleo extraído en Valdeajos

(Viene de la página anterior)

dio de poleas hasta colocarla en posición vertical.

Es inminente el comienzo de la perforación, quizás en esta misma semana para llegar rápidamente, por la acción del trípode barrenador, a los 1.530 metros en que se sitúa la capa petrolífera ya que se está explotando muy cerca de allí.

No hay que decir que ante estas nuevas de La Lora, las diversas compañías que tienen concesiones del Gobierno en las tierras del norte de la península han abandonado cualquier otro propósito en otras latitudes, dedicándose con verdadera decisión a horadar las tierras de la zona del valle del Ebro y por extensión, de la faja cantábrica.

Según mis noticias, está a punto de comenzar el funcionamiento de la torre de sondeo del Valle de Mena, y se realizan diversas prospecciones en Vizcaya, Alava y Navarra.

Ante este continuo aflorar del petróleo, también los propietarios de La Lora están considerando mucho, antes de decidirse, su posición respecto a los precios de los terrenos que Amospain-Campsa ha de acopar. La reunión prevista para hoy, miércoles, ha sido aplazada hasta el viernes, también en Sargentos de La Lora, con asistencia del Delegado Provincial de Sindicatos y otras jerarquías de la Organización. Mas propietarios han anunciado su llegada desde diversos puntos de la península, y las opiniones y los pareceres prometen ser cuando menos acalorados.

Un agricultor lorano que tendrá oportunidad única de manifestarse, por cuanto el terreno

que posee ha de ocuparse en la primera ocasión, por la compañía mixta, me ha dicho:

«Las compañías accedieron a los precios que pedimos. Había acuerdo ya. Pero yo solo tengo esta tierra. Y como el petróleo es de ley, deben comprender que deseo obtener por mi tierra el máximo provecho económico.

Si esta actitud es o no ortodoxa y próspera o no, es cosa que habrá de verse, que veremos el viernes en el Ayuntamiento de Sargentos de La Lora.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL**

**RVDO. DON JUAN BALLESTER TALLADES**

QUE FALLECIO AYER, EN CAMPOS DEL PUERTO, A LA EDAD DE 84 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos: hermana doña Francisca; sobrinos don Mariano y don Cosme (Maestro Nacional), sobrinas doña Margarita y doña Francisca; sobrinos políticos don Sebastián Vidal y don Pablo Coll; sobrinas políticas doña María Burguera y doña Micaela Vicens y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción y funeral que tendrán lugar D. M., a las 10'30 y 11 de la mañana de hoy, en la Iglesia parroquial de Campos del Puerto, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: General Moscardó, 10. No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**Don Antonio Vicens Ramis**

JEFE DE ADMINISTRACION DE HACIENDA, VOCAL DE LA JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO OFICIAL DE TITULARES MERCANTILES DE BALEARES.

Descansó en la Paz del Señor el día 1.º de Septiembre de 1964.

La Junta de Gobierno, colegiados y su desconsolada familia invitan a sus amistades y compañeros a la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana viernes día 11 a las 9 de la mañana en la Parroquia de San Jaime.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**D.ª Catalina Maimó Caldenty**

VIUDA DE BARTOLOME LLINAS

Que falleció ayer a la edad de 64 años, en Felanitx, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos hijos Antonia, Jaime, Catalina, Margarita y Bárbara; hijos políticos; nietos; hermanos Francisco y María (ausente); hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción y funeral que tendrán lugar esta tarde, a las 6'30, en la Iglesia Parroquial de San Miguel de Felanitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Bartolomé Nicolau, 24. — FELANITX. No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**Doña Catalina Bauzá Marcé**

VIUDA DE QUINTANA.

Que falleció ayer, en esta Ciudad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**A. E. R. I. P. A.**

Sus afligidos hijos José M.ª, M.ª Margarita y Damián; hijos políticos Juana Torres, Juan Cuerda y Trinidad Alvarez; nietos; hermano Miguel, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y sepelio que se celebrarán hoy, a las doce y media en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Remedio (Molinar), y al funeral que se rezará mañana, día 11 a las doce horas en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: Predio de «Son Morlá», km. 4 de la Carretera de Lluchmayor, (Molinar). No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**Don Bernardo Vidal Galmés**

DEL COMERCIO

Que falleció ayer a la edad de 69 años en Ses Salines, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa Catalina Bonet Burguera; hijos Margarita, Juan y Antonio; hijos políticos Antonio Beltrán Campomar, Juana Portell y Miguel Coll Vidal; nietos; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, jueves, a las 9 horas en la Parroquia Iglesia de San Bartolomé de Ses Salines, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pza. San Bartolomé, núm. 18. (SES SALINES). No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*



SECCIONES FIJAS

UN PIE PARA ESTA foto

Despedida que no lo es



De verdad que esta «foto» no «iba a salir» hoy. Se obtuvo cualquier día de estos en cualquier playa, y estaba precisamente destinada a ilustrar la despedida a este verano nuestro que comenzó en mayo y sigue en septiembre pero que fatalmente tiene que terminar. Un día y otro aparecía al abrir un cajón, al revolver unos papeles, y un día y otro tenía que ceder su puesto a otra. Pero ya nos cansamos de tropezarnos con ella y aquí está. Aunque el verano siga, aunque no venga a cuento, aunque haya muy poco que decir ya de estos estupendos y diminutos ar-

quitecillos de castillos que cubren todo el litoral arenoso con esas construcciones que han de durar lo que tarde en llegar una ola que intunde fosos y arrastre almenas, murallas y puentes elevadizos. Aquí está, a destiempo, sin justificación, la «foto» preparada para despedir a un verano que no se despidió por ahora. Es igual. Casi era falta grave no haber incurrido. En tantos meses playeros, en el tópicico bonito de los castillos de arena... — F. J. J.

(Foto Castell, hijo).

COPIAS SIN MALICIA

Ayer estuve charlando con un viejo camarero y le dije: De dinero ahora te estarás hinchando.

Al oírme, se entristece y replica: Sin desdoro, hay que decir que no es oro todo lo que oro parece.

Desde diez años que trato a turistas por aquí, le aseguro que no vi un turismo tan barato.

Cuando marchan de excursión se compran un bocadillo

Lamentos de un camarero

con tres gramos de jamón y un misero panecillo.

Y aunque a todos nos conviene el que lleguen a manadas, casi todos ellos vienen con las pesetas contadas.

Puedo decir, sin faroles, que en las tierras mallorquinas son las mejores propinas las que dan los españoles

Yo le atajé: ¡Calla ya! No tengas tanto cinismo ¡A ver si resultará que nos arruina el turismo!

GIL ARRIBATO

díganos Vd. algo

Don Antonio Fimia Moyano, entre fútbol y toros

Don Antonio Fimia Moyano es un cordobés resuelto a quien sólo le falta el sombrero clásico de su tierra, de pies a cabeza. Gran aficionado al fútbol y seguidor entusiasta del Real Club Deportivo Córdoba, se encuentra en Palma para —según se ha insinuado en algunos mentideros deportivos— gestionar el traspaso de un jugador de un club isleño para el suyo. —¿Es eso verdad? —No lo es. —¿Para qué ha venido a Mallorca? —Para vender joyas y presenciar el encuentro Mallorca Algeciras. —¿Cuál es para usted el mejor jugador del Mallorca? —Los mejores para mí son Morón y Peñalver. —¿Y del Algeciras? —El delantero centro. —¿Cuál es el mejor jugador del Córdoba? —Mingorance. —¿Vaya amigo, con lo fácil que es llamarse López! ¿Qué jugador interesaría fichar al Córdoba? —Un portero y un extremo derecha.

ro de El Pireo y después me tría al campo de fútbol. —Por qué cita El Pireo, que es novillero, antes que El Córdoba y El Viti? —Porque El Pireo será un «cañija» como lo fué El Guerra, Machaco y Manolete. —¿Y El Córdoba? —Es un torero de la nueva ola que ha dado un gran impulso a la Fiesta Nacional, pero a mi juicio no tiene el toreo de los verdaderos cañifas. —¿Ha visto más corridas de toros que fútbol? —Sí. —¿Cuántas aproximadamente? —Es difícil saberlo con exactitud, haciendo un cálculo, a grandes rasgos, y quedándome corto, cerca de las quinientas corridas. —¿Desde qué año es usted socio del Córdoba? —Desde 1945. Tengo el número 613. —¿Y cuántos socios tiene ahora el Club? —Doce mil. —¿Doce mil? ¿Ni uno más ni uno menos? —Ni uno más ni uno menos. A



partir de los 12 mil ya no se han admitido más socios. La cifra no puede ser más exacta ni más fácil de recordar. —Y ese número trece de su carnet ¿no le tiene preocupado? —Mucho! Por eso lo llevo al revés en mi cartera para que parezca el 319.

La verdad es que si es verdad que el señor Fimia ha venido a comprar un jugador lo lleva muy en secreto y no hemos podido sacar nada en limpio, pero casi al final de la entrevista le llamaron al teléfono don... pudimos escuchar a medias, un diálogo en el que se barajaban grandes cifras. — M.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

«LA CABRITA»

—Pedro Sureda, el genial dibujante de cámara de Calafat, es amigo de los animales y de sus inesperadas combinaciones. —No sabía que Perico fuese tan animalero. —Aparte de la crianza de lechuzas y serpientes, Perico ha sido muy dado a promover asociaciones heterogéneas. Es célebre el caso de aquel pollo, rechazado por una clientela desnaturalizada, que se crió a pechos de una gata, gracias a la industria de Perico. —¿A pechos? ¿Cómo es posible? —Bueno, si no fue a pechos fue a pelos, pues el animalito buscaba el calor, arrimándose a las tetas de la gata que, en vez de comérselo, lo crió como si se tratase de un hijo suyo. Pero vamos a lo que íbamos. Unos alemanes se presentaron en el molino marrañiner, donde habita Perico con su familia y le propusieron quedarse con una cabrita muy mona que tenía una semana. Debían marcharse a Alemania y les daba pena confiar el animalito a personas no aptas. Pedro, que como las dicho, es un auténtico animalero, se hizo cargo de la cabrita. Las niñas de Pedro estaban encantadas con el animalito tan mono y juguetón. —No veo a donde vas a parar. —Pedro tampoco vio a donde iría a parar la cabra. El otro día lo vi en el Círculo de Bellas Artes y me dijo: «¿Saps aquella cabreta? ¡Ha tornat un boc!». —¿Cómo es posible que una cabra se convirtiera en chivo? —Pues porque los alemanes no le habían tomado bien la filiación al cabrito. Lo cierto es que Perico ha tenido que tomar precauciones porque el boc tiene casi un año y no hay quien lo aguante cuando se ponía juguetón. «Hemos tenido que comprar desodorizantes de esos que se ponen en jaulitas, en los cines», me ha dicho Perico muy preocupado. «Es boc fa una pudor horrosora i ja frissam de que tornin ets alemans y s'enduquin la cabrita!».

Rovers llevaba once pasajeros.

—¿Hasta cuántos está autorizado?

—Puedo llevar hasta ocho, según la ley. Pero, de hecho, el coche puede llevar quince y no pasa nada.

—A tu coche le pasa lo que a los autobuses que, estando autorizados para llevar X pasajeros, llevan X más veinte y tampoco pasa nada.

—Cuidado. Te he dicho que a mí me pusieron una multa, muy bien puesta (no me quejo), por llevar más de los pasajeros autorizados.

—De acuerdo. Pero tu no tienes cera del Corplu. Tu coche no es un autobús.

PASAJERA

—Hablando de pasajeros, pasemos a las pasajeras. Desde la primera pasajera un millón, que fue una señora bella, esposa de un ingeniero, una señora normal, todas las demás han sido jóvenes y muy bonitas. La turista once millones del Prat es una auténtica monada.

—Me parece muy natural. La noticia se ha de publicar en los periódicos a base de fotografías y demás. Imagínate que en vez de una bella señorita con unas piernas finas y una alegre sonrisa, salga un señor cualquiera, un señor que bien pudiera ser Alfonso, el luter, por ejemplo. ¿Qué dirías? (1).

—Diría y digo que Alfonso es tan digno de ser el pasajero un millón como la señorita más bella del mundo. Me lo imagino perfectamente en lo alto o en lo bajo de la escalera del avión, con su cara de infinita felicidad, saludando al público y a mis hermanos que me estarán escuchando.

—Y con su voz de trueno septembrino. —¡¡Es darrer me queda!!! —Habrás que hacer algo con Alfonso. Es un rico material que se pierde miserablemente.

SYCOMORO

—Convendría que arreglasen el piso de uno de los caminos del jardín de la Reina, que ha sido levantado de mala manera por las poderosas raíces de aquel gigantesco sycomoro.

—No es un sycomoro. Es una «bella sombra» o algo así. —Bien. Pero a mí me gusta llamarle sycomoro con esta romántica «y» griega que me hacen pensar en Pablo y Virginia. —¿Has leído el libro?

—Siempre que saigo de viaje lo llevo en la maleta. Es mi libro de cabecera.

—¿Tanto te gusta?

—Todavía no he tenido un momento para abrirlo. Pero lo haré. Estoy seguro de que Pablo y Virginia se paseaban dulcemente enlazados, a la sombra de los gigantescos sycomoros.

—Desvarías.

—No desvarío. Ten en cuenta que el romántico Jardín de la Reina requiere un argot tópicico loide.

—¿Lo entenderá el Ayuntamiento?

—That is the question.

—¿Qué bien dices, amor!

GAFIM

(1) He nombrado a Alfonso como espectacular ejemplo vocal de energía varonil.

COSAS DE «CALAFAT»



LA ETERNA HISTORIA

—Escolta això, estimat: «Por el Ducado de Saboya, los nobles galos, faltos de ideales, provocaron disturbios intestinos...» —Se coneix que es tabac ja curtejava ferm aleshores!

(—Escucha esto: «Por el Ducado de Saboya, los nobles galos, faltos de ideales, provocaron disturbios intestinos...» —¡Se conoce que el tabaco ya escaseaba entonces!)

cojuelo Banco de los pobres

LOS AUSENTES

En tal acto estaba «todo Madrid», o «todo Fauma». «La «crème» de Barcelona se había dado cita en tal lugar. «Estar de bote en bote». «No cabía un alfiler». «Gente conocida». Frases que se dicen. Pero por multitudines que se den cita en cualquier lugar quedan, en las ciudades, muchas más gentes ausentes. En los actos oficiales y de sociedad y en los espectáculos públicos asisten nada más que representaciones, aunque se trate de primeras autoridades. Es un obligado ir y asistir por parte de una minoría.

La vida de constante relación es patrimonio de pocos. Y es obligada para muchos menos. Y muy cansada. Y poco productiva. José Antonio ya decía que al hombre de Gobierno le quedaban solamente del día, para pensar seriamente en los problemas del Estado, unas horas de la madrugada.

En todas partes nos tropezamos con las mismas personas, pero la mayor parte de las veces, individualizadas. En los actos oficiales saludamos a las autoridades, a los jefes y delegados de servicios, a los demás que vienen obligados a asistir a los ujieres. Pero ausentes de acto que se está celebrando está la inmensa población de la burocracia administrativa, de la industria y el comercio y las esposas, los hijos, los hermanos, los secretarios y criados de los personajes representativos.

En la barra de una cafetería o de un bar o en el velador de un café, saludamos a un amigo. Pero todos los demás miembros de su familia y de la nuestra están ausentes, afanados a lo mejor, en algo útil para la comunidad.

Miles de personas asisten todos los días a toda clase de espectáculos públicos. ¿Lo dejamos, en días laborables en treinta mil, en nuestra población de Palma de ciento setenta mil habitantes? Quedan ausentes de ellos ciento cuarenta mil ciudadanos.

Y de estos ausentes los hay muchos «legión» que no se les ve por ninguna parte. Con lo cual se llega a la consecuencia que la vida de «relaciones públicas» es mucho más minoritaria de lo que las gentes se imaginan. Que hay entre nosotros muchas más «hormigas» que «cigarras» y muchas más abejas «obreras» que zánganos. Y otra cosa importante: que la

vida de hogar se sigue practicando en muchas familias en la medida máxima de tiempo que el agobiante trabajo de todos sus miembros lo permite. El visiteo ha desaparecido casi por completo de nuestras costumbres familiares. El intercambio de afectos se comunica por teléfono o mediante algún que otro parón en medio de la calle. Pero en cambio se visita más a Dios en el templo y se establece comunión con El en la especie del pan.

Sin esa multitud de población ausente de vanidades el progreso material, cultural y espiritual de los pueblos no existiría en la medida que se va logrando.

La vida meditativa y estudiantina, la austeridad y la frugalidad, las adivinanzas, sin verlas, constancializadas como virtudes en esas multitudines «ausentes», constantemente presentes en los trabajos de todos los días, que no se conceden tregua alguna fuera de los domingos y fiestas de guardar, a las que llamamos admirativamente y por antonomasia, «pueblos».

Nos alegra profundamente la rapidez con que nuestros colaboradores atienden nuestras peticiones.

Ayer recibimos aviso de don Pedro Bover, domiciliado en la Calle Caro, 24 1º ofreciéndonos un cochecito.

Ya lo sabe, pues, nuestra cuentacorrentista Juana Martínez. El inmediato viernes de cinco a seis de la tarde, puede pasar por el «localillo» —Crianza, 6— a recoger el correspondiente vale.

Gracias, generoso donante, en nombre de la niña parálitica.

—Yo soy Lanuza. ¿Recuerda que hace cosa de un mes vine a visitarle y me preguntó usted si era oriundo de Aragón? —Sí; lo recuerdo.

—Pues estas gafas que llevo puestas son las que usted me regaló. Una bendición eso de regularse la vista.

—¿Y desea usted ahora? —Una caridad.

Estamos enterados de su estado de pobreza y le extendimos un cheque de DOSCIENTAS pesetas para que pase a hacerlo efectivo en el «localillo» el próximo viernes.

También citamos el padre de un niño que padece de poliomielitis.



INFORMACION LOCAL



Otro viaje en homenaje al «Día del Turista»

Ayer les hablé de un nuevo aparato de aviación, lanzado al mundo, que hizo su debut por los aires, transportando pasajeros, en un vuelo Helsinki-Palma. Hoy, insisto, insisto por la sencilla razón de que he conseguido mayores informaciones, y porque me interesa puntualizar, precisar, o reafirmar algo de lo dicho ayer; y también, desdibujar otras cosas, para sustituirlas por datos más concretos.

El avión, como les decía, era de la Finnair, compañía Finlandesa, y el SuperCaravelle, que aterrizó en Palma, había hecho anteriormente vuelos de prueba, pero sin pasajeros. Además, el recorrido Helsinki-Palma, significaba el debut en el mundo de este aparato.

FIGURA

El SuperCaravelle, como su nombre lo indica, es de la familia de los Caravelle. Y el motivo de que se le denomine Super, radica en que cuenta con tres motores en vez de dos, como es el caso de los Caravelles. El fuselaje es mucho más ancho, lo cual permite una mayor comodidad dentro del aparato, pues ante un espacio mayor que el normal, se pueden colocar butacas más anchas, que concedan mayor confort al pasajero.

Les diré como un informe suelto, que el tiempo que empleó este SuperCaravelle, para unir la capital finlandesa con la capital de Mallorca, fue de cuatro horas y veinte minutos. Y que realizó una escata técnica, en Schiphol, aeropuerto de Amsterdam. Se registró una velocidad media de mil kilómetros a la hora, y la altura media a la que se voló fue de nueve mil metros.

PERSONAJES

Los pasajeros que este avión trajo hasta Palma, en su vuelo inaugural, y cuyos nombres yo anoté, fueron: el señor Ruano Suhonen y su esposa, Director Adjunto de la Compañía de Turismo Aurinkomatkat Oy, compañía representada en Palma, por Viajes Cevasa; el señor Ramón Garriga, corresponsal de «La Vanguardia», en Helsinki, y jefe de la nueva oficina Nacional Española de Turismo en esa ciudad; el señor, Juan Ceva, Director de Viajes Cevasa, y, el señor José María Falau, Jefe de Relaciones Públicas, de la misma agencia palmesana.

TURISMO

Con motivo del «Día del Turista», Viajes Barceló sorteó algunos pasajes entre los turistas que se hallan veraneando en Palma. Estos pasajes, servían para participar en la excursión a Menorca, que se realizó en el día de ayer, en un avión de Spantax.

Una cincuenta de personas, embarcó con destino a la isla vecina, entre las que figuraba el Presidente del Sindicato de Hostelería en Mallorca, señor Pedro Cabrer, acompañado de su esposa; el señor Gabriel Barceló Adrover, representante de Viajes Barceló los invitados de esta agencia de viajes, y las demás personas que componían la excursión.

VINO

El avión pilotado por el Comandante Torres, tocó la pista de San Luis aeropuerto de Mahón, a las diez y diez de la mañana, y unos momentos después, se ofrecía a los viajeros, un vino español, ofrecido por el Presidente del Fomento del Turismo Menorquín, señor Víctor.

Poco después se inició la excursión, que contó, como todos los miércoles, con la colaboración del guía, señor Mateo Cunill, y que consistió de un paseo en barca por el canal del puerto de Mahón. Luego visita a Fornells, Ciudadela y la playa de Santandria, para luego iniciar el recorrido hacia Mahón, donde después de recorrer la ciudad y escuchar un concierto de órgano (un órgano que sale de lo normal por sus extraordinarias condiciones), se retornó al aeropuerto, para viajar de regreso a Son San Juan.

Los cincuenta y tantos pasajeros, fueron muy bien atendidos por los azafatas de Spantax, y al terminar el viaje, Magdalena del Alcázar una de las azafatas, despidió uno a uno a los excursionistas.

A MADRID

En horas de la mañana, viajó con destino a Madrid, el famoso vocalista, Machin. A esa hora, nueve de la mañana, ya se registraba un buen movimiento por Son San Juan, movimiento que tendría altibajos en el transcurso del día.

En realidad no es de extrañar, que un miércoles, sea parco en noticia, porque suele ser el día más desangelado de la semana, en cuanto a hablar del aeropuerto se refiere. El descenso se inicia el lunes y tiene su punto más bajo el miércoles, para ir subiendo paulatinamente en jueves y viernes, y alcanzar altas cifras en sábado y domingo.

OTRO VIAJERO

El señor Haws, Director de la Agencia Sir Henry Lunn, de Inglaterra, pasó unos días en Mallorca, alternando entre vacaciones y trabajo. El señor Haws, quería tener un conocimiento pleno del turismo en Mallorca, para trazar los nuevos proyectos con miras a la próxima temporada de verano.

Mientras tanto, los señores Alcalá y Gabriel Barceló Adrover, ambas de Viajes Barceló, retomaron de Barcelona, después de haber cumplido con una importante misión en aquella ciudad. Ambos me prometieron hacerme conocer los nuevos proyectos que tienen entre manos, en un futuro cercano.

A ARGEL

Hoy, posiblemente cuando ustedes lean estas líneas, estará saliendo o ya habrá salido, un avión de Son San Juan, con destino a Argel.

Se trata de la excursión que desde el mes de Julio viene realizando la Agencia de Viajes Ecuador, bajo la dirección de su dinámico director, señor Federico Bringas.

La vuelta del mismo avión, con el buen número de pasajeros que van a visitar la exótica y atractiva ciudad de Argel, retornará en las primeras horas de la madrugada de mañana, viernes después de pasar una noche por aquella ciudad, una noche que a decir de quienes han hecho la excursión hace recordar a los cuentos de «Las mil y una noches».

COCO MENESES

**RADIO**  
RADIO JUVENTUD BALEARES  
(Inca)  
1.106 Kcs.  
Programa para hoy  
8: Apertura. Silbando y trabajando; 9: Oración de la mañana; 9:06: Buenos días con música; 9:12: La hoja del calendario. Siervos de Dios; 9:16:

**agenda**

mañana un pasodoble; 9:20: Brisas del Mediterráneo; 9:34: Ondas femeninas; 9:40: Melodías para el hogar; 9:45: Leyendo «BALEARES»; 10: «Encrucijada para un corazón»; 10:15:

Radio Club; 11:40: «Río de pasiones»; 12: Angelus; 12:05: Telegrama musical; 12:10: La conquista del espacio; 12:22: Antena del deporte; 12:30: Las cosas que pasan; 12:45: Orquestas famosas; 12:45: Antena al mundo; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Música para recién casados; 13:45: Nodo internacional; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos («Del Diario de Mallorca»); 14:05: Microdisco; 14:10: Novedad en órbita; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: Vuelo musical; 15:15: Mundo joven; 15:30: «Amanecer sin sol»; 16: Radio Club; 17: «Se alza el telón»; 17:30: Quitele usted el antifaz «Romeo y Julieta» y «Marcha eslava», de Tchaikovsky; 18: Angelus; 18:05: A habla los cinco continentes; 18:10: Confidencias; 18:35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19:20: English for today; 19:34: Infantilancia; 20: Conozca a sus ídolos; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Reportajes de Última Hora; 21: Cita con los famosos; 21:35: El católico al día; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Pasa la tuna; 23: Cuentos y leyendas; 23:15: Música para soñar; 23:30: Una voz en la noche; 23:45: Buenas noches; 23:55: Meditación musical; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

**RADIO MALLORCA**  
1.430 KCS KW

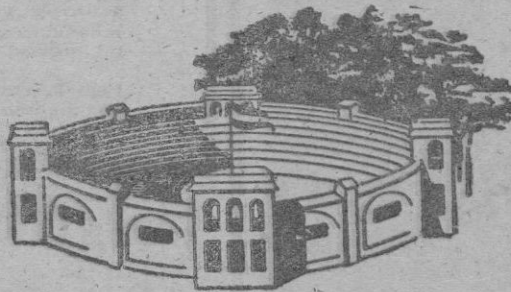
Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 8:30: Galería breve; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santo Rosario y noticiario Católico; 9:30: La música alegre al trabajo; 10: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Roy Orbison; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Fijaos en los libros; 12:30: Para Vds., amigos; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: El criminal nunca gana; 15:40: Tiempo musical; 15:59: Galería breve; 16: Solicitados; 16:15: Látigo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolin; 16:35: Novedades en discoteca; 16:59: Galería breve; 17: La isla del amor y de la muerte; 17:30: Fray Escoba; 17:59: Galería breve; 18: Música selecta; 18:30: El Caid; 19: Y el cuadro cambió de rostro; 19:30: Onda poética; 20: Hora exacta Santoral para mañana; 20:03: Solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:27: Cupón del Ciego; 20:28: Para Vds., amigos; 21:00: Ritmos y estrellas en la noche; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: El micrófono en el ruedo; 22:30: Pánico en la noche; 23:00: Vacaciones en España; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

**RADIO POPULAR**  
1.340 Kc. — 223ª m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: Carrusel de canciones; 11: Eva; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Canciones que triunfan; 13: Aperitivo con música; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Amor, baile y violines; 14:15: Conciencias; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00: Discofilia; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para Vd.; 16: Cuen-



**Cortijo VISTA VERDE**

El ballet español de mayor rango artístico

**LUISA CORAL y PACO de RONDA**

Holiday On Ice lo lanzó y lo hizo famoso

**THE MAXWELLS**

La canción moderna italiana

**I SUDISTI**

La deliciosa

**JACQUELINE**

Y la sensacional atracción

**THE WALTENS**

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana

cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estéril. Compramos producción

INFORMACION PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

**CULTIVOS ALBA**

Enamorados, 23 BARCELONA (13)



**barceló**

miguel barceló ortega

Les ruega tomen nota de su ampliación de teléfonos. Números:

**25842 - 21840 - 21841**

to infantil: El Ruiseñor; 16:15: Voces famosas; Sangüesto; 16:30: Cita de las; 17: No puedo vivir; 17:30: Concierto en ritmo; Escenario lírico español; Marchenera; 19: Cántico; Ondas; 19:30: Emisión de la casa escandinava; 20: selecto; 20:45: Santo; 21:05: Panorama de; 21:15: Información local; El católico al día; 21:30: Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Noche; Florian Zabarr; 23: Baches y cierre.

**TELEVISION**

Programa para hoy

**DE SOBREMESA**

2:15: Avance de; 2:17: Primera página; Van Dicks; 3:00: Te; 3:20: Teletrónica nacional; Para vosotras; 3:40: El; (novela); 4:00: Final.

**TARDE**

4:01: Oso Yogi; 4:10: vana.

**INFANTIL**

5:30: Rectro; 6:30: voz.

**NOCHE**

7:00: Campeonato mundial de ciclismo (en conexión con la televisión); desde el País de los Príncipes, en París; finales de campeonato; 7:40: Avance de; 7:42: Don Gato; Barco a la vista; 8:30: animados; 8:40: La; dentro; 8:55: Mundo; 9:00: El Séneca y el; 9:30: Telediario; 9:50: de prensa, responde a las; guntas el Director General; Impuestos Indirectos; tiempo; 10:15: Minutos; 10:20: En directo; de TVE para palmejar; 11:00: Los intocables; 11:30: El programa; mañana; 12:25: Med; 12:30: Cierre.

**EL TIEMPO**

**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Alguna nubosidad durante el día. Brisas y mar rizada.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 28,5 grados a las 11:15 horas.

Temperatura mínima: 18,5 grados a las 5:30 horas.

Humedad relativa: 80%.

**VIVIR MEJOR**

con el F.A.C. ACONDICIONADO

**FRAU lo in**

**FARMACIAS**

(De 9 mañana a 10 de noche)

Aguiló Pomar, P. de; Pou, 52. Tel. 51215; Aragón, Arturo Rizzzi, 78. Tel. 51446; Calafell, Sindicato, 11446; Femenias, Calvo, 212. Tel. 30610; Florit, Estada, 101. Tel. 50700; Cerdá, 1. Tel. 31626; S. Miguel, 57. T. 11127; dal, Plaza de Cort, 2. Tel. Plaza, Monserrat, 12. Tel. Rosselló Simonet, Sorlet 26. Tel. 30828; Torres, Aragón, 335. T. 23360; Ferrer, Pl. Weyler, 22. Vanrell, Jaime II, 107. Tel. (o) Vidal, Plaza Weyler, teléfono 17148.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 5 mañana)

(o) Planas, San Nicolás, Tel. 23492.

(Abiertas hasta las 12 de la noche)

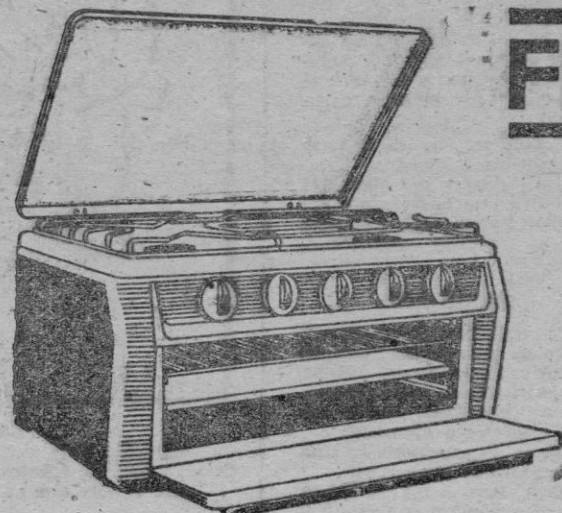
Plaza, Monserrat, 12. Tel. (va); Torres, Aragón, 335. Tel. (talets)

(0) Tienen servicio de urgencia

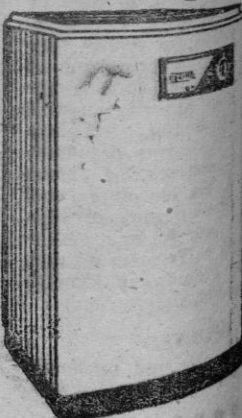
**CLUB DEL ORO**

**391**

son la máxima felicidad



**FELIMAX**



cocinas y lavadoras

ALGO FAMOSO EN EL EXTRANJERO. Y QUE

DESCONOCEN MUCHOS ESPAÑOLES

MOTONAVE

**CARABELA**

CADA DIA

**CRUCERO ISLA DE CABRERA**

CADA NOCHE

**CRUCERO DE MEDIANOCHE**

RESERVE EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

**AEROMARITIMA, S.A.**

PASEO GENERALISIMO 89 - Teléfonos: 25940 1667.



INFORMACION LOCAL

# La I Bienal S.E.U. de Arte Universitario en Ibiza

## Será inaugurada el 1.º de octubre por el Director General de Bellas Artes

### El Gran Premio consistirá en Medalla de Oro y 30.000 pesetas

Atentamente invitados por el Jefe Provincial del S. E. U. en Baleares, camarada Paulino Buchens Adrover, acudimos ayer por «BALEARES», a la reunión de Prensa convocada en los locales de la Jefatura para informarnos acerca de la I Bienal S. E. U. de Arte Universitario que en fecha próxima ha de tener lugar en Ibiza.

Fuimos presentados al camarada Florencio Arnau Lamberte, actualmente en Palma a fines de organización de la expresada Bienal, en su calidad de Jefe del Departamento Nacional de Actividades del S. E. U.

En buena parte, el tiempo de la entrevista con los periodistas versó precisamente sobre las actividades culturales que está desarrollando el S. E. U. en toda España, de un orden musical, teatral, pictórico, de artes plásticas, cine, clubs y tumbas, revistas universitarias, especialmente sobre el elemento humano, famoso ya en el campo de la cultura española, procedente del S. E. U.

En cuanto a la I Bienal del S. E. U. en Ibiza promete ser un acontecimiento artístico sin precedentes en el campo cultural. Recogimos los siguientes datos:

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

—Si para dicha Bienal se ha escogido Ibiza ha sido por el carácter eminentemente artístico y cultural de nuestra Isla Blanca, que destaca entre las ciudades mediterráneas.

—Podrán participar en la Bienal todos los estudiantes españoles que pertenecan al S. E. U., así como todos aquellos que hayan pertenecido con posterioridad al curso académico 1959-60. Y los estudiantes de Portugal, Filipinas, Brasil y de los países hispanoamericanos, mediterráneos y árabes.

—Entre las modalidades admitidas hay obras de Cerámica, Dibujo, Escultura, Esmalte, Grabado, Pintura y Repujado. Se calculan en unas cuatrocientas las obras que se expondrán en dicha Bienal.

—Con las obras seleccionadas a principios de otoño próximo será abierto al público dicho Certamen en los locales del antiguo convento de Santo Domingo, en la ciudad de Ibiza, cedidos a este fin por el Excmo. Ayuntamiento.

—La I Bienal será inaugurada oficialmente el primero de Octubre, por el Director General de Bellas Artes, don Gratiano Nieto Gállo. Como ya es sabido, la Presidencia del Patronato la ostenta el Sr. Ministro de Educación Nacional don Manuel Lora Tamayo.

—En premios se otorgarán: una Medalla de Oro, cuatro de Plata y ocho de bronce con un global de premios en metálico de 245.000 pesetas.

—La exposición permanecerá abierta durante todo el mes de octubre.

Agradecemos sus amables manifestaciones a don Florencio Arnau.

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

### Junta Provincial de Beneficencia

#### SOLICITUDES DE AUXILIO POR ANCIANIDAD Y ENFERMEDAD

En el Boletín Oficial de esta provincia correspondiente al día 8 del actual, se inserta la relación número cuarenta y dos de auxilios por Ancianidad y Enfermedad, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de 14 de junio de 1962.

Jefe del Departamento Nacional de Actividades del S. E. U., así como al Jefe Provincial del mismo, haciendo votos por el éxito de la I Bienal de Arte Universitario en nuestra Isla hermana, que damos por descontentado.

## Religiosas

Cultos para viernes 11. Santos Proto y Jacinto, mrs. CUARENTA HORAS

Continúan en San Nicolás, al Dulcísimo Nombre de María. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 y media Rosario, Misa, ejercicio y reserva de S.D.M.

Empiezan en Santa Fe, a la Virgen del Buen Camino, Exposición a las 6 de la tarde. A las 7 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS. En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Antonio de Padua».

VISITA ETC. A la Virgen del Puig, en San Jaime.

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

### Patronato de Protección a los Animales y Plantas

QUEDO CONSTITUIDO AYER EN NUESTRA CIUDAD, PRESIDIDO POR EL ALCALDE DE PALMA

Dispuesta por imperativo legal la reconstitución de los Patronatos de Protección a los Animales y Plantas, en sus ámbitos nacional, provincial y local, quedó ayer constituido en nuestra ciudad el Patronato Local de Palma.

La reunión constitutiva tuvo lugar en el despacho del Ilmo. señor Alcalde de Palma don Máximo Alomar. El Patronato ha quedado integrado por los siguientes señores:

Presidente: Alcalde don Máximo Alomar. Vicepresidente: Don Francisco Fornés, concejal y farmacéutico. Secretario: Don Bartolomé Suau, maestro nacional y periodista.

Vocales: Rvdo. don Guillermo Fiol, sacerdote y director de Radio Popular de Mallorca. Don Manuel Castresana, médico e Inspector Jefe del Seguro Oficial de Enfermedad. Don Emilio Lanao, Comandante del Puesto de la Guardia Civil de Palma. Don Luis María Pomar, Inspector Veterinario municipal.

Lea «Baleares»

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

### Gobierno Civil de Baleares

VISITAS. En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador interino D. Rafael Villalonga recibió las siguientes visitas: Rvdo. Padre Mateu, S.J.; don Florencio Arnau, Delegado Nacional de Actividades Culturales; D. Paulino Buchens, Jefe Provincial del S.E.U. y D. Rafael Alcover, Secretario de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de esta capital.

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

### El Día del Turista en Selva

El pasado día cinco, con motivo de celebrarse el Día del Turista, Selva organizó por su cuenta y a su estilo este festejo en honor a sus visitantes.

En el lugar destinado a Parque Recreativo fueron reunidos todos los turistas a quienes se mostraron lo que son las faenas típicas del campo en esta época del año. Recolección de la almendra, con las meriendas típicas del campo a base de coca mallorquina, higos pasados, vino del país, etc., etc., merienda que les fue servida naturalmente a todos los turistas que estuvieron en Selva dicho día.

Mientras degustaban y celebraban los manjares típicos de la isla, tuvieron ocasión de aplaudir las interpretaciones de Aires de Montaña que como siempre se mostraron los auténticos campeones.

## Crónica de Sociedad

Nuevo Director del Instituto Ramón Llull. Con nuestro agradecimiento, vaya nuestra felicitación y nuestro deseo de hacer llegar al se-

Agradecemos al señor Director del Instituto Ramón Llull, don Manuel Vilaplana Persiva su atención al comunicarnos haber tomado posesión del cargo y ofrecerse desde el para todo cuanto pueda redundar en beneficio de la Enseñanza.

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Delegación de Industria para interrumpir el servicio eléctrico los días que a continuación se indican, durante las horas que se mencionan, en los siguientes sectores:

Viernes, día 11, de 6 a 12 horas: S'Extramera; Son Dureda; Es Cabas; Son Torrella; Son Verdera; Cementera Arrom; Medianera; Vidial; Paseo Victoria; Coxeti; Sa Bastida; Son Ginard.

Sábado, día 12, de 5 a 13 horas: C'an Fonoy; Son Cunill; C'an Frontera; Fábrica KAS; Son Llebre; Pla de Na Tesa; Son Bonet; C'an Vermeyre; Son Genovés; Se Glete; Se Garriguete; Se Cabaneta; Portol; Marratxi; Santa María; Son Maynou; Consell; Cementera Consell.

Domingo, día 13, de 7 a 14 horas: Puerto Alcudia; Poblado Central; Poligono; Alcanada.

### LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

Grupos bombas Verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas Sumergidas «Ideals» Apropriados para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos y nivel variable.

Consulte su caso en ELECTROMOVIL Aragón 8. - Teléfono 11968

## RELOJ TITAN DE LOS RELOJES

ñor Vilaplana Persiva la seguridad de nuestra mas incondicional colaboración para todo aquello que coadyuve al mejor desempeño de su importante misión.

## Vajilla Popular

6 cubiertos BONITOS Y VARIADOS DECORADOS

450 PTS.

PUEDA VD. AMPLIARLA. Garantizamos permanentemente las reparaciones de piezas sueltas.

SENSACIONAL OFERTA de



PALMA DE MALLORCA, Avda. del Rey Jaime III, números 106 al 118

Se pone en conocimiento de los señores Industriales que, en la Secretaría del Sindicato Provincial se hallan expuestos los Censos de Contribuyentes a efectos de la solicitud del Convenio Provincial del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas, durante un periodo de cinco días hábiles para que puedan solicitar inclusiones, exclusiones u errores y otros cinco a efectos de formular las reclamaciones. Palma de Mallorca, 8 de Septiembre de 1964. - El Presidente Provincial del Sindicato.

Se pone en conocimiento de los señores Industriales que, en la Secretaría del Sindicato Provincial se hallan expuestos los Censos de Contribuyentes a efectos de la solicitud del Convenio Provincial del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas, durante un periodo de cinco días hábiles para que puedan solicitar inclusiones, exclusiones u errores y otros cinco a efectos de formular las reclamaciones. Palma de Mallorca, 8 de Septiembre de 1964. - El Presidente Provincial del Sindicato.

BRITISH SEAGULL EL MEJOR FUERABORDO DEL MUNDO. Si tiene Vd. un bote, deje de remar y aproveche el tiempo. Si tiene Vd. una embarcación a vela, no confie exclusivamente en el viento. Si tiene Vd. una lancha rápida con un solo motor, este puede fallarle. Equipe un SEAGULL inglés a su embarcación y durante muchos años, con un insignificante consumo de carburante, sin grandes atenciones ni averías, será su compañero inseparable para ir por el mar. Agentes Generales para España MEDELCO, S. A. - Cavanilles, 3 - Madrid 7 - Tel. 251 70 57 EN PALMA. ENRIQUE MUS LOPEZ - Honderos, 57 - Tel. 21333

«Vacaciones en la Costa del Sol» «II Semana de Estudios Flamencos» NOTA IMPORTANTE SE HACE SABER A LOS INTERESADOS EN EL CONCURSO «VACACIONES EN LA COSTA DEL SOL», CON OCASION DE LA «II SEMANA DE ESTUDIOS FLAMENCOS», QUE EL SORTEO QUE ANTE NOTARIO DEBIA CELEBRARSE HOY, JUEVES, DIA 10, A LAS SIETE DE LA TARDE, EN LA PLANTA EMBOTELLADORA DE LOS CONCESIONARIOS DE «COCA-COLA» Y «FANTA», TENDRA LUGAR A LAS CUATRO Y MEDIA DE ESTA MISMA TARDE, Y NO A LA HORA EN PRINCIPIO INDICADA, EN EL MISMO LOCAL, SITO EN LA CALLE CAPITAN CRISTOBAL REAL, NUM. 42. POR LA PRESENTE SE INVITA A TODOS LOS CLIENTES O INTERESADOS A LA ASISTENCIA A ESTE ACTO, EN EL TRANSCURSO DEL CUAL SERAN OBSEQUIADOS

Comodines AVECREM Premio al «saber» de hogar. Vale por 1 millón PTAS.



# Día del Turista en El Arenal

## Actos y agasajos en los hoteles

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA). — Se celebró el pasado sábado el «Día del Turista». Por lo que respecta a nuestra zona de El Arenal, tuvieron lugar diversos actos y agasajos en la totalidad de los hoteles y residencias. En todas partes los turistas fueron objeto este día de delicadas atenciones. Hubo cena extraordinaria y regalos conmemorativos de estas fechas.

EN EL AMAZONAS.— Estuvimos en el Hotel Amazonas delicadamente invitados, junto con el Primer Teniente Alcalde don Andrés Martín. Fuimos cumplimentados por el Director señor Rigo. Asistimos primeramente a un «coctail» que fue servido a todos los clientes, en su gran mayoría ingleses. Mas tarde se trasladaron al comedor y cada cliente recibió un regalo-recuerdo de Mallorca. Las autoridades, invitados y señores propietarios del hotel con sus respectivas señoras ocuparon la mesa de la presidencia. La velada se prolongó en las terrazas del hotel, con música, baile y sorteo de bonitos regalos. Todo muy bien y con deseos de satisfacer a todos y superarse el próximo año.

EN EL ONDINA.— Mas tarde y para corresponder a la atenta invitación del Director Gerente don Bernardo Ribas nos trasladamos junto con el Primer Teniente Alcalde señor Martín al «Hotel Ondina», iluminado con luces de colores y con grandes banderas de distintos países. El ambiente era francamente extraordinario. Se había cenado muy bien y la música y la alegría del salón de fiestas se percibía a la entrada del hotel. Saludamos al amigo y Teniente Alcalde de nuestra ciudad D. Miguel Font acompañado de su señora. Seguidamente la encantadora Srt. Iluc. mayorense Paquita Cañellas cantó unas canciones con el acierto y la gracia características. Seguidamente y entre unánimes aplausos le fue entregado por el Director del hotel señor Ribas un precioso trofeo al camarero don Florencio Sánchez, premio a la obediencia, disciplina y cariño en el cumplimiento de su deber. Continué la animadísima velada con la actuación de «Rapsodia Española» que nos ofreció una

serie de bailes individuales y colectivos de mas puro sabor español que entusiasmaron al público. Seguía la fiesta con animado baile cuando abandonamos el hotel, atendidos siempre por el señor Ribas que justo es consignar nos colmó de atenciones.

COMENTARIO.— La iniciativa del «Día del Turista», ha sido un acierto y no dudamos de que el próximo año el éxito de esta simpática jornada será aún mayor. El turista asimila, agradece y se asocia con cariño a esta manifestación, de simpatía y atenciones hacia su persona. La animación en todos los lugares fue extraordinaria. En el Hotel Siroco donde el amigo Font nos atendió amablemente, también se obsequió a los clientes con una cena extraordinaria y otras atenciones, que serán en el año próximo, superadas adecuadamente. En total un éxito completo.

(5127)

**Pripp Española, S. A.**

**Precisa vigilante con buenas referencias.**

**Presentarse en sus oficinas de «Son Molines» Camino Fondo, en horas hábiles**

### En la Bonanova

Solemnes y tradicionales fiestas cívico-religiosas que, en honor de la Virgen de la Bonanova se celebrarán los días 12, 13 y 14.

Sábado 12.—A las 9 de la mañana, solemne fiesta al Dulce Nombre de María con misa solemne. A las 8 de la tarde, solemnes completas a las diez bailes típicos al son de la gaita y tamboril en la plaza de la Bonanova.

Domingo 13.—Festividad mayor. Misas a las 8, 9 y 12:30. A las once menos cuarto Misa Mayor cantada a voces y con orquesta con sermón que predicará el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull».

A las doce, carreras pedestres en el P. de Son Buit. Por la noche a las diez, actuación de la Agrupación Folklorica Aires Mallorquines y Rapsodia Española del maestro Jaime Company.

Lunes 14.—A las diez de la noche, velada teatral por la Compañía «Artis» que pondrá en escena la comedia en tres actos original de Juan Mas tituada «Sa Padrina». Suelta de cohetes.

A terminar las funciones, todos los días, habrá servicio de

# FIESTAS PATRONALES

autobuses. E. oratorio del Santuario permanecerá abierto desde mañana hasta muy entrada la noche para el ininterrumpido besamanos que, todos los años, le ofrecen a la Virgen de la Bonanova sus numerosos devotos de Palma y de la isla.

### En Son Sordina

En honor al Santo Nombre de María, durante los días 10, 12, 13, y 14 de Septiembre de 1964.

Jueves día 10.—A las 7:30 noche, juegos infantiles.

A las 8:30 noche, Paseo de la Linterna para niños y niñas menores de 10 años.

A las 9:30 noche, en el Patio de la Iglesia, Festival de Patinaje Artístico a cargo del Club Patin «Las Estrellas».

Sábado día 12.—A las 6:30 tarde, VI Homenaje a la Vejez.

A las 10 noche, en el Patio de la Iglesia, la Compañía de Teatro Regional «Artis» pondrá en escena «Sogres i nores».

Domingo día 13.—A las 9 de la mañana, Diapa por el grupo estudiantil de la «Medalla Milagrosa del Terreno».

A las 10, Misa Mayor en honor a Nuestra Patrona, con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, profesor del Instituto.

A las 12, Carreras pedestres, disputándose las clásicas joyas de costumbre. Además habrá tres carreras especiales.

A las 3:30 tarde, en el Predio Son Llompart carretera de Sóller km. 6 Tirada al Plato.

A las 10 noche, en el Patio de la Iglesia, Velada artística musical recreativa por la juventud del Club Jadyc de El Terreno.

Lunes día 14.—A las 9:30 noche en el Patio de la Iglesia, Festival de Patinaje Artístico por el Club Patin «Las Estrellas». Al fin Castillo de fuegos artificiales.

### mercado de Sineu

Precios que han regido en día de hoy en el mercado de Sineu:

#### GANADO

Vacuno carne, 28 ptas. kgs.; Ternera, 28 id.; Vacuno lechal, 2700 a 3000 unidad; Lanares, 800 a 1000 id.; Cabrio, 450 a 525 id.; Lanar carne, 34 a 35 ptas. kgs.; Cabrio carne, 33 a 34 id.; Lanares lechal, 200 a 250 unidad; Cabrio lechal, 125 a 175 id.; Cerdos cebados, 33 ptas. kgs.

#### AVIAR

Gallinas, 45 ptas. kgs.; Pabos, 65 id.; Pavos, 45 id.; Conejos, 7 id.; Patos, 60 ptas. unidad; Hvos, 34 ptas. docena.

CEREALES Y LEGUMINOSAS  
Avena, 5'50 ptas. kgs.; Cebada, 4'80 id.; Habas, 6 id.; Garbanos, 7 id.; Guisantes, 12 id.; Maíz, 5 id.; Zeza, 8 id.; Salvado, 6 id.

#### HORTALIZAS Y FRUTAS

Patatas, 350 ptas. kgs.; Tomates, 5 y 6 id.; Cebollas, 250 id.; Cítricos, 9 ptas. unidad; Pimientos verdes, 4 ptas. kgs.; Pimientos colorados, 6 id.; Manzanas, 8 y 10 id.; Melones, 5 id.; Sandías, 4'50 id.; Naranjas, 18 id.; Peras, 14 id.; Limones, 14 id.; Uvas, id.; Aceitunas, 12 id.; Almud; Higos pasos buenos, 7 ptas. kgs.; Higos pesos enjor, 5 id.; Judías tiernas, 25 id.; Berenjenas, 6 id.; Melocotones, 8 id.

Sineu, a 9 de septiembre de 1964

**Comodines AVECREM**  
Premio al "saber" de hogar

# HERNIADO

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la Casa «ODRAP» que está herniado. Irá cómodo según sus molestias. No es ni parecido a lo conocido. Es una novedad de gustos refinados. Su montaje consta de piezas minúsculas originales. Sin hierro, ni fleje, ni correajes, sin bultos. Sólo pesa 95 gramos. Retiene y mejora todas las hernias de ambos sexos. En traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque se bañe, por ser lavable. Es la solución definitiva. Un testimonio de esta verdad centenares de pacientes que lo han querido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, 10. 1.º. Teléfono 2173223. BARCELONA. C. S. 14.978.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA. — La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados los próximos día 11 y 12 de septiembre (viernes y sábado), en el consultorio del Doctor Don Alfonso Estrella, Calle Calvo Sotelo, 276, (entrada por calle Francia, núm. 1) PALMA DE MALLORCA. — Visitas de 9 a 1.

**APARTAMENTOS**  
**SOBRE EL MAR**  
**a 7 Kms. de PALMA**



LLAME AL 24 6 01 Y CON MUCHO GUSTO LE RECOGEREMOS PARA VISITAR LOS APARTAMENTOS

**Lyonsa**

RONALD LYON (ESPAÑOLA), S. A. TOUS Y MAROTO, 21

TEL. 24 6 01 PALMA DE MALLORCA

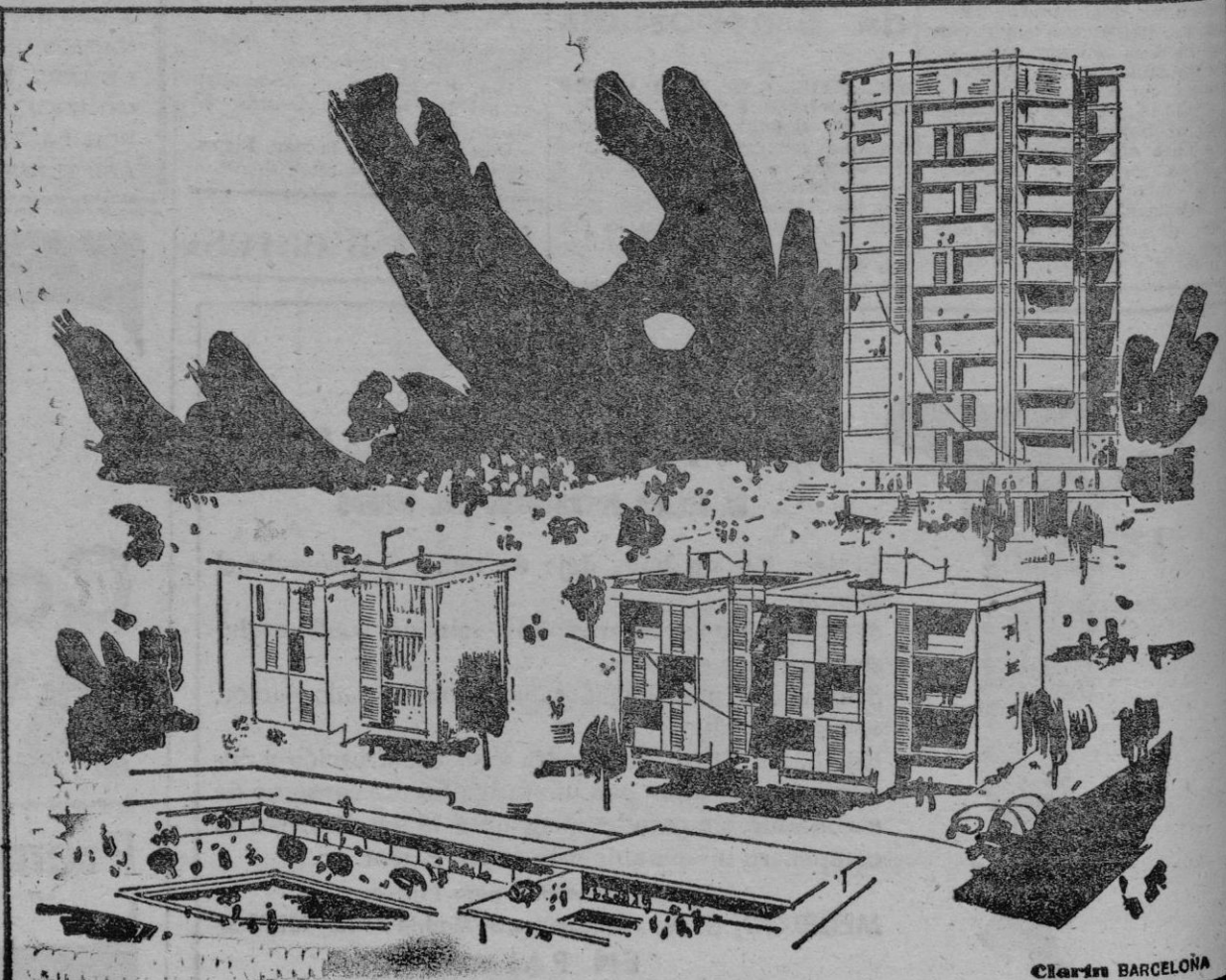
LYONSA cree haber encontrado una solución ideal para el veraneo de aquellos mallorquines que tienen que seguir trabajando durante estos meses de calor. No es necesario que vivan separados de sus familias, pueden reunirse con ellas después de su día de trabajo y disfrutar del descanso y de las vacaciones en el ambiente veraniego de nuestro complejo residencial ZODIAC, en la Bahía de Palma.

ZODIAC ofrece once tipos diferentes de lujosos apartamentos, desde 80 hasta 200 m<sup>2</sup> de superficie.

ZODIAC dispone de piscina, restaurante, cafetería, embarcadero, espacio verde y centro comercial. Todos los apartamentos están completamente equipados y gozan del suministro de una central subterránea de aire acondicionado y agua caliente.

ZODIAC se encarga también de la limpieza y del alquiler de los apartamentos, ofreciendo además toda clase de servicios y facilidades a sus inquilinos para convertir su estancia en unas verdaderas vacaciones.

Los apartamentos están situados al borde mismo del mar, en la zona de Illetas, en un ambiente silencioso, tranquilo y señorial y sólo siete kilómetros por carretera les separan del centro de Palma.



Clarín BARCELONA



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Responderemos a todo ataque contra los turcos

Ankara, 9. (Efe). — «Responderemos con todos los medios a nuestro alcance a todo ataque contra la comunidad turca en Chipre» ha afirmado Ismet Inonu, Presidente del Consejo de Ministros turco, en su discurso pronunciado ante la Asamblea Nacional.

Dijo que Turquía considerará con calma todas las posibilidades.

«Si Grecia se abstiene de toda acción en Chipre que pueda provocar las hostilidades y si, por otra parte, se encuentra y negocia una solución, la catástrofe que amenaza a nuestros dos países podrá ser evitada», añadió Inonu.

«Nuestra política exterior, principalmente por lo que a Chipre respecta, ha estado formulada en todo momento de una forma clara y precisa», dijo Papandreu, quien añadió que Canelopoulos podía, durante el período de vacaciones de la Cámara, expresar su punto de vista a través de los periódicos.

FUEDEN PRORROGAR SU ESTANCIA EN LA ISLA Nicosia, 9 (Efe). — El Ministro chipriota de Asuntos Exteriores, quien debe llegar a Nueva York, ha sido autorizado por su Gobierno a informar a U'Thant de que Chipre se muestra favorable a que las fuerzas de las Naciones Unidas en la isla prorroguen su estancia durante tres meses, según fuentes gubernamentales.

FREY tuvo 1.418 101 votos

DATOS OFICIALES DEFINITIVOS Santiago de Chile, 9. (Efe). — La lista definitiva y completa de las principales figuras que han resultado de las elecciones presidenciales del pasado viernes ha sido facilitada por el Ministerio chileno del Interior. He aquí los candidatos presentados con sus respectivos resultados de votos conseguidos: Duando Frey (Cristiano - Demócrata), 1.418.101 votos. Salvador Allende (marxista) 982.122. Julio Durán (radical) 125.112. Papeletas en blanco, 7.417. Papeletas nulas, 15.256.

CARNES PESCADOS AVES Y VERDURAS Congeladas y frescas GRANDES EXISTENCIAS DE ALIMENTOS DE PRIMERA CALIDAD EN: angilsa Planta Comercial de Frigoríficos Mallorquines Calle HONDEROS, 32 - Tlfonos. 27345 - 27346 - 27347 PALMA DE MALLORCA

Han de presentar cinco rabos de rata

Si quieren cobrar el sueldo

Manila, 9. (Efe). — Todo empleado oficial del Estado filipino, el Departamento o el Municipio en la provincia oriental de Mindoro, tendrá que presentar cinco rabos de rata como requisito indispensable para cobrar sus sueldos mensuales, según informaciones de prensa llegadas a Manila.

Esta medida está comprendida en la suma de disposiciones adoptadas por el Gobierno contra la extraordinaria abundancia de esta clase de roedores que se padece en Mindoro.

Ha muerto Tuomioja, mediador en el conflicto de Chipre

Helsinki, 9. (Efe). — Sakari Severi Tuomioja, mediador de las Naciones Unidas para la cuestión chipriota, ha muerto a las 20.30 —hora local— en el hospital Nettiil de esta capital.

NOTA BIOGRAFICA DE LA REDACCION DE EFE Sakari Severi Tuomioja, Embajador de Finlandia y mediador de la ONU para la cuestión de Chipre, había sido Primer Ministro, diplomático y financiero. De 1957 a 1959 llevó a cabo con éxito misiones de la ONU. U'Thant lo nombró mediador para Chipre el pasado 25 de marzo. Nació el 29 de agosto de 1911 en lo que por aquel entonces era todavía Gran Ducado ruso de Finlandia, Tuomioja cursó estudios de Derecho y se convirtió en Ministro de Finanzas, al final del régimen del Mariscal Mannerheim, entre 1944-45. Desde 1948-50 desempeñó el cargo de Gobernador del Banco Internacional para la Reconstrucción y Desarrollo y, posteriormente, del Fondo Monetario Internacional. Fue Ministro de Comercio y de Industria de Finlandia, Primer Ministro (1953-54) Embajador en Londres (1955-57) y Embajador en Suecia a partir de 1961. Tuomioja fue también Secretario Ejecutivo de la Comisión de la ONU para Europa, posteriormente y, por dos veces, representante de la ONU para las cuestiones económicas en Laos, principalmente durante la grave crisis de 1959.

Goldwater abucheado por los negros

LE LLAMARON MENTIROSO San Diego, 9 (Efe). — Grupos de negros han abucheado al senador Barry Goldwater y uno de ellos le ha llamado mentiroso, cuando el candidato a la presidencia se dirigía a unas 4.000 personas, criticando al Presidente Johnson, por no haber mencionado la libertad durante su discurso pronunciado en Detroit con motivo del día del trabajo. «Ahora yo hablo de libertad», dijo el Senador— y la mayor parte de los demócratas de este país, hablan de libertad. «Mentiroso —gritó un negro en ese momento. El Senador ignoró la interrupción y continuó su discurso, en el que prometió que bajo su mandato los Estados Unidos volverán a tomar las riendas de la dirección del mundo.

Uruguay rompe con Cuba

Montevideo, 9. (Efe). — El Gobierno uruguayo ha decidido esta noche romper las relaciones diplomáticas con Cuba, adhiriéndose de esta manera, a las disposiciones adoptadas en la última reunión del Ministros de Asuntos Exteriores de la OEA.

Bendición de una Basílica en La Coruña

La Coruña, 9. (Cifra). — La nueva basílica de San Pedro de Mozonzo, que se levanta en Cuatro Caminos, ha sido bendecida, consagrada e inaugurada hoy en representación del Jefe del Estado ha presidido el acto inaugural el Ministro de la Vivienda acompañado de los Directores Generales de su Departamento, Gobernadores Civil y Militar; Jefe de la Región Aérea Atlántica y otras autoridades y personalidades. Todas estas personalidades, con el párroco del nuevo templo, recibieron al Cardenal Doctor Quiroga Palacios y al Obispo Auxiliar Doctor Novoa Fuentes. Al llegar Sus Eminencias se formó una procesión y el Cardenal procedió a la bendición de los muros exteriores y, una vez en el interior del templo, fueron bendecidas las naves y trasladadas al Altar Mayor las reliquias de San Felicesimo, San Fructuoso y San Caro. Acto seguido, el Obispo Auxiliar procedió a bendecir el altar de la comunión. Finalmente, el Cardenal Doctor Quiroga Palacios, ofició una misa rezada.

Una «tercera fuerza» dentro del comunismo mundial

Se está creando por los partidos equidistantes entre Moscú y Pekín

Londres, 9. (Efe). — El Movimiento Comunista internacional está amenazado por un desgarramiento todavía mayor del que actualmente padece, escindiéndose en tres bloques, en lugar de dos, como ocurre ahora. Esto es, en efecto, lo que se desprende de ciertas revelaciones de altas fuentes comunistas. Una «tercera fuerza» comunista está siendo considerada en serio por aquellos partidos que desean la independencia tanto de Moscú como Pekín. Esta «tercera fuerza» se situaría en una posición neutral y equidistante en la disputa ideológica y de potencia a potencia chino-soviética.

Al parecer, se ha advertido a Kruschev que la conferencia general de los partidos comunistas, preconizada por el Kremlin, es casi seguro que produzca una triple escisión del movimiento comunista internacional: una ala pro-china, otra pro-soviética y una tercera independiente. Este descontento, así como las diferencias dentro del movimiento comunista, ha sido puesto de manifiesto por la reciente publicación del documento político, de 6.000 palabras, del difunto dirigente del partido comunista italiano, Palmiro Togliatti. Las citadas fuentes afirman que las dudas se han extendido a casi todos los partidos, fuera del ruso, incluidos algunos de los satélites de la Europa oriental. Lo que temen muchos partidos es que la improbable reconciliación entre Rusia y China «signifique el triunfo de la política de «mano dura» preconizada por los chinos.

Acuerdo unánime contra Israel

Alejadria, 9. (Efe). — Los Jefes de Estado de los trece países árabes reunidos en Alejadria, han llegado a un acuerdo unánime respecto a todas las medidas militares que han de ser adoptadas para contrarrestar el proyecto israelí de desviación de las aguas del Jordán.

El portavoz de la conferencia se negó a facilitar detalles sobre el acuerdo, pero en fuentes informadas se dice que el acuerdo concede menos de lo solicitado por el mando unificado árabe, a cuyo frente se encuentra el General Aly Amar, respecto a la formación de una fuerza militar mixta que tendrá libertad de movimientos para intervenir en cualquier momento en cualquiera de los países árabes. Se ha formado una comisión de cinco miembros, para encargarse de los asuntos financieros del Ejército unificado árabe, compuesta por los delegados de la República Árabe Unida, Argelia, Libia, Arabia Saudita y Kuwait.

Lotería Nacional

Premio especial en el Sorteo de la Cruz Roja

El Sorteo de la Cruz Roja de este año se efectuará el día 15 de octubre, en el curso de un

En Londres llaman «beatle» al Cordobés

EL DIESTRO ES MUY POPULAR EN INGLATERRA

Londres, 9. (Del corresponsal de Efe). — La extraordinaria fama de Manuel Benítez «El Cordobés», debe de ser verdad extraordinaria, cuando logra penetrar las barreras nada asquibiles del prejuicio británico. Así es, sin embargo, como lo prueba el que estos días se ocupa la prensa del diestro. Ayer el «Evening News» le dedica una sem biografía en la que califica al torero de «Beatle» por su corte de pelo, así como por el formidable entusiasmo femenino que suscita. Esta mañana un diario tan serio y puritano como «The Guardian» inserta una semblanza completa del torero, original de Darret Bwtes, que cuenta sus comienzos en Palma del Río y continúa con su fulgurante carrera hacia la fama y hacia el dinero.

Terremotos

(Viene de la primera página) terremoto de intensidad similar al registrado en la madrugada del sábado al domingo. El epicentro se hallaba a 18 kilómetros en dirección noreste y con intensidad de cuatro.

PARARRAYOS DEPARTAMENTO TECNICO ESTUDIARA SU PROYECTO Electrica Española COSTA Y LLOBERA, 15 - TEL. 15341

Ultima hora Estado del Sr. Obispo Como informábamos ayer a nuestros lectores, sigue día tras día, la mejoría de nuestro amadísimo Obispo, iniciada tras la intervención quirúrgica a que fue sometido el pasado sábado. Sin embargo, hasta que no haya transcurrido el curso postoperatorio, se guardan las debidas reservas. A LAS TRES DE LA MADRUGADA A las tres de la madrugada nos han informado que nuestro Premio descansaba placidamente.

XAVIER SANZO CONSTRUYE PISOS PARA VENDER Situados en la zona de mejor futuro de Palma, asomados a la bahía y con vistas sobre las piscinas y piscinas del club Tenis. Orientación Suroeste. Hall+Sala comedor+3 dormitorios+cocina+galería cubierta+baño+aseo+terraza. Portería. Ascensores. Unicamente 2 pisos por planta. Desde 480.000 pts. BENEFICIESE COMPRANDO DIRECTAMENTE A XAVIER SANZO Calle Armadans, 93. Teléf. 31729

HOTELES APARTAMENTOS CUBOS METALICOS PARA LA RECOGIDA DE BASURA LA SOLUCION DEFINITIVA A ESTE PROBLEMA \* CIERRE HERMETICO y tapadera con bisagra evitando malos olores. \* HIGIENICOS por su facilidad de limpieza. \* DURACION INDEFINIDA por su gran solidez y protecciones de goma en la base y tapadera evitando ruidos molestos. \* ANTICORROSIVOS debido a su perfecto galvanizado. Inalterables a los ácidos de las basuras. CAPACIDAD 80 LITROS INFORMACION Y VENTA: ANTONIO ROSSELLO TELEFONO 31224



# Aparatoso accidente ferroviario en Navarra Un falso cardenal estafó 200 millones de liras

Fitero (Navarra), 9 (Cifra). — Un tren, cargado de carbón, con 24 unidades, que se dirigía a Soria, al llegar al Túnel de 'Agrega' no pudo subir el fuerte repecho allí existente, y al fallar los frenos comenzó a retroceder. Rápidamente alcanzó gran velocidad y recorrió cuarenta kilómetros, hasta que se estrelló en la estación de Fitero.

Los vagones quedaron completamente destrozados. El maqui-

nista y el fogonero, cuando vieron que no podían dominar el tren, se arrojaron del mismo y sufrieron heridas de pronóstico reservado. El empleado de la «RENFE» Feliciano Bohillos-Fil, de 36 años, natural de Soria estaba sentado en el ande y fue alcanzado por unos sacos de mercancías que le produjeron la muerte.

Centenares de metros de raíles quedaron levantados y la vía totalmente interceptada. Dados los grandes destrozos, las reparaciones para dejar expedita la vía tardarán varios días.

## DOS MUERTOS Y TRES HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

Pamplona, 9 (Cifra). — Dos muertos y tres heridos, uno de ellos grave, otro de pronóstico reservado y el tercero leve, es el balance de dos accidentes ocurridos en la provincia.

El primero de ellos ocurrió al conductor de una motocicleta, llamado Javier Ilzarbe Lazcano, de 28 años, vecino de Barzoain, al que acompañaba Manuel Azpiroz Recalde, de 44 que fue arrollado por un camión. Los dos sufren heridas graves, pero al ingresar en el hospital provincial dejaron de existir.

El otro ocurrió en la carretera de Irurzun a Pamplona entre un camión y un turismo. Ambos conductores sufrieron heridas graves y su acompañante, también grave.

## UN MUERTO EN LA CARRETERA

Barcelona, 9 (Cifra). — Ha sido encontrado muerto en la carretera de Ribas esquina a la avenida de Meridiana, Roberto Santiago López Camillas, de 21 años, natural de Hinojosa del Duque (Córdoba).

Roma, 9. (Efe). — El afable e imponente Cardenal de la Secretaría de Estado con su no menos imponente «Cadillac» negro, conducido por un chófer con libreo y portador de gruesas gafas de concha, inspiraba una devota confianza a

los negociadores, tanta que les ha «distráido» unos doscientos millones de liras.

El infrascripto, Alceo Camucci, cincuenta años y héroe de esta estafa en gran escala, ha sido desmascarado cuando ya había dado quince timos en el norte de Italia. Emulo de la realidad de Vittorio de Sica de la pantalla, Camucci cambiaba a menudo de apariencia, revistiendo tan pronto la dignidad cardenalicia, como la de «Monsignore» de la obra pontifical de asilo «OTAN» encarnando tales funciones según el caso proponía a los comerciantes la venta a precios de saldo, de excedentes alimenticios de las caritativas organizaciones que «representaba» para con el importe de ella poder subvenir a otras necesidades de los protegidos por dichos organismos, la buena acción se convertía en un negocio redondo para él quien después de recibir el dinero contante y sonante el importe de la caritativa venta desaparecía del mapa, con la consiguiente sorpresa por parte de los compradores, los cuales todavía están esperando la llegada de las mercancías adquiridas.

«Después de una larga investigación, la policía ha echado el guante a este moderno proteo, quien al ser detenido, ha declarado sin perder su porte: «Ahora me toca pagar. Pero ¿y lo que me he divertido...?»

## «OPERACION ESCANDALO»

### Manifestación de muchachas pobres en monobikini

Maracaibo (Venezuela), 9. (Efe). — Las muchachas que habitan en los barrios pobres de esta ciudad han declarado que se manifestarán en traje de baño de una sola pieza el domingo que viene en señal de protesta por el fracaso oficial en suministrar viviendas adecuadas a estos sectores urbanos.

«Vamos a llevar a cabo la operación escándalo», dijo un portavoz femenino del grupo de descontentas.

## El Procurador General indio, estrangulado

Nueva Delhi, 9. (Efe). — El Procurador General M. Sanyal, de 62 años, ha sido estrangulado en su dormitorio en la madrugada de hoy.

### EL HURACAN «DORA»

Daytona Beach (Florida), 9. (Efe). — El huracán «Dora» ha azotado esta zona con fuertes vientos y olas de gran altura a

primera hora de esta mañana, antes de la hora prevista.

Más de doce mil personas han abandonado sus hogares en las zonas costeras inundadas, donde la marea ha subido de más de tres metros.

El huracán pasó por Daytona Beach con una velocidad de más de ochenta kilómetros por hora, produciéndose un fuerte oleaje y quedando inundadas varias calles. El famoso paseo marítimo de Daytona Beach se hundió en varias partes.

### RECONSTRUCCION DE UN CRIMEN

Montelímar, Francia, 9. (Efe). — Juan Cebrian González, de 24 años de edad asesino del gendarme Alain Vicent, ha sido llevado al lugar donde cometió el crimen; ante el Juez de Instrucción ha reproducido la escena durante la que dió muerte de dos balazos al gendarme Vicent, que acababa de pedirle la documentación.

Nacido en Barcelona el año 1939 con antecedentes notorios en Francia, fué expulsado de este país, instalándose en Villamar, provincia de Lugo, hace unos dos meses, abandonó a su joven esposa que espera un hijo para regresar a Francia, cruzando el Bidasoa a nado, con sus ropas y la pistola dentro de una bolsa de plástico que mantuvo sobre su cabeza. Hasta el asesinato del gendarme Vicent, no vivió más que de rapiñas y robos.

### DOS OBREROS ESPAÑOLES ELECTROCUTADOS

Hyeras, Francia, 9. (Efe). — Dos obreros españoles, Francisco Palau, de 16 años, y Francisco Palao Almura, de 33, han muerto electrocutados cuando trabajaban en el fondo de un pozo en construcción.

CINCO ENMASCARADOS SE LLEVAN 7.200.000 PESETAS Ajaccio (Córcega), 9. (Efe). — Cinco bandidos enmascarados, provistos de metralletas, entraron anoche en una fiesta, ofrecida por la Condesa Janine Bernsteim, en la lujosa villa que posee cerca de esta ciudad, llevándose joyas y dinero en efectivo por un valor de unos 7.200.000 pesetas.

La anfitriona y los huéspedes vieron con desconsuelo como los ladrones abrían el arca y se llevaban las joyas y el dinero.

Las líneas telefónicas fueron cortadas y solo se pudo dar la alarma por medio de unos pescadores que oyeron los gritos.

RESUCITAN A UN HOMBRE Volterra (Toscana), 9. (Efe). Los médicos de un hospital de Volterra han «resucitado» a un hombre que se había desangrado completamente a consecuencia de una herida en una pierna, producida por una sierra mecánica.

Los facultativos iban a firmar el certificado de defunción de Bruno Caballieri, de 43 años, artesano, cuando notaron que los labios del hombre que habían dado por muerto se movían casi imperceptiblemente. A pesar de ese movimiento podía ser interpretado como una simple contracción nerviosa, los médicos decidieron aplicar a Caballieri una transfusión de sangre. El «paciente» recibió dos litros de sangre y de una solución fisiológica; en su corazón se inyectó adrenalina y fue sometido a un masaje durante unos momentos. Unos veinte minutos después de la intervención el «difunto» había recobrado la vida y los médicos procedían a la amputación de la pierna.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### GUILLERMO TIMONER, en su serie de semifondo

### En una hora cubrió la distancia de 78,763 kms

París, 9. (Alfil). — En la segunda serie de Campeonatos Mundiales de semifondo, para profesionales, los resultados han sido los siguientes (los tres primeros clasificados para la final):

1. Guillermo Timoner, España, 78,763 kms. en una hora. 2. Peter Tiefenthaler, Suiza, a 400 metros; 3. Paul de Paepe, Bélgica a una

### Reynders (belga) Campeón Mundial de Persecución

París, 9. (Alfil). — La belga Reynders se ha proclamado Campeona mundial de Persecución, en los Campeonatos Ciclistas.

vuelta y 70 metros; 4. Jean Pélissier, Francia, a dos vueltas y 320 metros; 5. Roberto Giscos, Francia, a cuatro vueltas y 320 metros etc., el alemán Staudacher, etc.

### ESCALAS NO SE CLASIFICÓ CORRERA UNA REPESCA

París, 9. (Alfil). — Clasificación de la primera serie de semifondo para profesionales de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo. 1. De Loof (Bélgica), los setenta y ocho kilómetros en una hora; 2. Heinz Masali (Alemania) a 1 metro; 3. Proost (Bélgica), a 1 metro; 4. Varnajo (Francia), a 1 metro; 5. Rudolph (Alemania), a una vuelta y sesenta y seis metros; 6. José Escalas (España) a una vuelta y trescientos metros. Los tres primeros se clasificaron para la final. En esta prueba abandonó el suizo Leo Wickhaider.

## FUTBOL

### Competiciones europeas

Resultados de fútbol correspondientes a los encuentros disputados en Europa.

### COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE LIGA

En Budapest: Gyoar Vasas, 4; Leipzig, 2 (descanso 2-0).

En Belgrado: Estrella Roja, 4; Glasgow Rangers, 2 (2-1).

En St. Etienne: St. Etienne, 2; La Chaux de Fonds, 2 (0-2).

En Tirana (Albania): Partizán Rirana, 0; Colonia, 0.

En Lahti (Finlandia): Reipas-Lahti, 2; Lyn-Oslo, 1 (1-1).

En Bruselas: Anderlecht, 1; Bolonia, 0 (0-0).

En Atenas: Aek Atenas, 2; Dinamo Zagreb, 0 (0-0).

En Budapest: Honved, 1; Lausana, 0 (1-0).

En Munich Munich, 6; U. D. Luxemburguesa, 0 (1-0).

### COPA DE CIUDADES EN FERIA

En Izmir (Turquía): Goztepe (Turquía), 0; Petrolul (Rumanía), 1.

En Bucarest: F. C. Steaua (Rumanía), 3; Derry Cit (Eire), 0.

En Bilbao: At. Bilbao, 2; Olimpija, 2 (0-0).

En Odense: Stuttgart, 3; Odeense, 1 (2-0).

En Estrasburgo: Estrasburgo, 2; Milán, 0 (0-0).

En Budapest: Ferencvaros, 2; Spartak Brno, 0 (2-0).

En Sevilla: Betis, 1; Stade Français, 1.

En Basilea: Basilea, 2; Sparta, 0 (1-0).

En Leipzig: Leipzig, 0; Werra-Sportclub, 1 (0-0).

### AMISTOSOS

En Madrid: At. Madrid, 1; Real Sociedad, 0 (1-0).

En El Cabo (Africa del Sur): Real Madrid, 3; Hellenic, 0.

En Barcelona: Barcelona, 4; Borussia Dortmund, 2.

### Independiente, 1- Inter

Buenos Aires, 9. (Alfil) (Uruguay). — El Independiente, de Avellaneda, ha vencido al Internacional de Milán por un tanto a cero, en el primer partido para la Copa Intercontinental.

El partido de vuelta se jugará a finales de mes, en Milán.

## VENDEDOR

Para una delegación de artículo extranjero exclusivo en España, de gran venta en Bancos, Centros Oficiales, Industrias, etc., se precisa persona con dotes de vendedor, organización y experiencia en ventas. Es compatible con distribución de artículos similares. Preferible con local de exposición al público.

Escribir con referencias a: A L A S, núm. 806.

Loyola, 1 ♦ SAN SEBASTIAN.

## Y AHORA...



SE COMPLACE EN PRESENTAR

Próximo SABADO 12 de septiembre NOCHE y DOMINGO 13 de septiembre TARDE y NOCHE

3 UNICAS GALAS La gran vedette de la canción francesa

# JACQUELINE FRANCOISE

Reserva de mesas teléfono 32657

## ¿Ha visto a esta mujer?



Doña Catalina Pomar, de 75 años de edad, y domiciliada en la Vileta, calle Alférez Queiglas, número 18, falta de su casa desde el pasado lunes por la mañana. Los familiares ruegan a las personas que sepan su paradero o que la hubiesen visto, que se sirvan avisarles inmediatamente.



# colowall<sup>®</sup> ES COLOSAL!

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes

## LOS PROFESIONALES LO SABEN: ¡DECORA CON MAS GUSTO Y MENOS GASTO!

Los entendidos, los que se ocupan de hacer confortables los locales y viviendas -arquitectos, constructores, pintores, decoradores, etc.-... jellos conocen bien las ventajas de colowall!

Consúlteles. Le dirán que es:

- Lavable
- Higiénico
- Moderno
- Económico y suntuoso

Para un buen trabajo, dirijase a su pintor, decorador o profesional del ramo. P.V.P. 138 ptas. rollo de 10x0,56 m.



se coloca de cara al futuro

Un producto SARRIÓ C.A.P. LEIZA (NAVARRA)



Distribuidor Oficial para Baleares: S. Nicolás, 25 - Tel. 12744 - PALMA DE MALLORCA







DEPORTES

# Todo para su piscina

Desde los accesorios, como trampolín, escaleras, aparatos de limpieza, etc., hasta el modernísimo depurador **FILTERFIX** que mantiene el agua siempre limpia sin tener que reemplazarla

Para equipar su piscina con la técnica más moderna, consulte con:

**HIDROTECNICA S.A.**  
MADRID

GOYA, 129 - TELEF. 2 56 32 29  
SOLICITE CATALOGO

## BALONCESTO

### El próximo día 20 darán comienzo los torneos «Otoño» para mayores y juveniles

#### Se demora el Campeonato de España

Definitivamente, ha sido aplazado el Campeonato de España, Copa de S. E. el Generalísimo, que como es sabido debía dar comienzo el pasado día 6 de este mes. Resulta que en toda España se habían inscrito solamente ciento un equipos, a los que había que añadir los de la División Nacional, dándose la circunstancia que nuestra provincia era de las que más inscripciones había recibido y bajo ningún punto de vista era conveniente su comienzo, toda vez que solamente podía quedar un clasificado, mientras que ahora, para pasar a los veintiochoavos de final, es muy posible queden clasificados tres de nuestros equipos.

Por ello, habrá resultado beneficioso esta demora, ignorándose de momento la definitiva fecha de su comienzo, aunque no será por ahora cuando se inicie esta competición nacional.

De todo ello fuimos informados ayer por la tarde en la Federación Balear como consecuencia de las noticias recibidas telefónicamente de la Española, añadiéndonos que en vista de lo sucedido y para que nuestros equipos no estuvieran inactivos, se había organizado rá-

pidamente un Torneo para la categoría superior y otro para los juveniles, que darán comienzo el próximo día 20. Inmediatamente se confeccionó el calendario y las bases y a buen seguro hoy mismo será remitido a los Clubs para su conocimiento.

El Torneo para la categoría superior se denominará Trofeo «Jena» y será disputado por los mismos equipos que estaban inscritos para la Copa de S. E. el Generalísimo, o sea Hispania, Palma, Perlas, Hispanidad y Hoac, mientras que el de los juveniles se denominará Trofeo «Gráficas Frontón» y en el mismo participarán Hispania, Palma, Patronato, Carmelina y Molinar.

Oportunamente ofreceremos el calendario de estas dos competiciones, así como el sistema de juego de los mismos y sus más interesantes pormenores.

#### JUGADORES DEL JUVENIL PALMA

El Club Deportivo Palma presentó ayer las fichas de su equipo juvenil, que estará formado por los siguientes jugadores:

Manuel Alvaro, Lorenzo Bisbal, Ramón Vázquez, Fermín Bosch, Francisco Llebrés, Antonio Mariá, José Roig, Pedro Cañabate y Francisco Escamilla. De la preparación se encargará Antonio Ribas y actuará como delegado Salvador Moreno.

Como novedad, está el fichaje de Cañabate y Escamilla, procedentes ambos del Patronato, siendo los restantes los que ya actuaron con el mismo equipo en la temporada anterior.

#### ALVARO Y MOMPO, AL PALMA

El primer equipo del C. D. Palma cuenta con otros dos jugadores y aunque uno de ellos, Antonio Alvaro ya pertenecía a la plantilla del Club si bien todavía no había sido presentada su licencia, el otro es nuevo en el equipo. Se trata de Manuel Mompó, que el año pasado jugó con el Neptuno, si bien antes defendió los colores del Soledad, si mal no recordamos.

TONY

## El Tour se disputará por equipos de marcas y juveniles por equipos nacionales

París, 9. (Alfil). — La Vuelta Ciclista a Francia de 1965 se disputará por equipos de marcas nacionales y no por equipos nacionales, como estaba previsto.

Los organizadores de la Vuelta a Francia, después de varias conversaciones con los miembros de la Asociación Francesa de Constructores y Asociados Deportivos (AFCAS), ha decidido:

1. — La Vuelta a Francia de 1965 se disputará por equipos de marcas y esta misma modalidad utilizará en los tres años siguientes, excepto caso de fuerza mayor o imprevistos.

2. — A partir de 1966 los años post-olímpicos, es decir, un año después de la Olimpiada, la Vuelta a Francia tendrá un recorrido europeo largo, y será internacionalmente disputada por equipos nacionales, sin distinción de búsqueda, una fórmula de licencia para los corredores.

## Campeonato de Baleares de Veteranos organizado por el Club Ciclista Gales

Tal como prometimos en una de nuestras pasadas ediciones, hoy volvemos a ofrecerles más noticias de la celebración del Campeonato de Baleares para «veteranos» que se celebrará el próximo día 20 del corriente.

El recorrido de la carrera será el siguiente: Salida desde el local-social del Club Ciclista Gales, a las 10 horas de la mañana, para cubrir, Palma, Santa María, S. Esplayeta, Esporlas, Valldemosa, Palma con la llegada y meta frente al Bar Guell (Aragón 252). La hora aproximadamente de la llegada será a las 12, si nuestros «veteranos» responden la mitad del promedio de sus buenos tiempos.

Ya se cuenta con la participación de los «vete» Miguel Salom, Julián Ginard, Joaquín Pomar, Francisco Vich Verd y Antonio Serra.

Como ven nuestros lectores ya habido unos cuantos que han correspondido a la llamada hecha en pasadas fechas, hoy incistimos otra vez para los que quieran tomar parte, pasen antes el día 15 por la Federación para recoger la licencia.

La Directiva del Gales sigue trabajando activamente para que no se registre fallo alguno, nosotros de antemano y conocedores de como trabajan estos señores aseguramos un rotundo éxito.

Se siguen recibiendo Trofeos de los buenos aficionados y de algunas casas comerciales que no po-

## La antorcha olímpica Kagoshima

HA RECORRIDO 15.000 KM. 13 CAPITAL DEL PASADO Y MEDIO ORIENTE ASIÁTICO

Tokio, 9. (Alfil). — La Antorcha Olímpica ha llegado a Kagoshima después de haber recorrido mil kilómetros y tres días del Próximo y Medio Oriente asiático.

La llama fue dividida en partes, siendo llevada la primera a Kagoshima por corredores; la segunda, en Myazaki, y la otra a Saitama. Los relevos para llevar la antorcha hasta la capital nipona comenzarán mañana desde las ciudades y participarán en los relevos más de diez mil atletas.

## Empate entre el Mahón y el Constancia

(Viene de la pág. anterior) al dominio de un tiempo, pues la Unión Deportiva lo hizo en el primero, y el Constancia lo mantuvo en el segundo. Al Constancia le apreciamos un juego mucho más ordenado, sosegado e inteligente, y a la Unión Deportiva mayor entusiasmo y rapidez, suponemos que debido a estar más frescos que su adversario. Ambos equipos debieron marcar más tantos. Al finalizar el partido en empate se acordó al lanzamiento de cinco penaltys por equipo, pero al continuar el empate repetimos la serie volviendo a quedar empatados, por lo cual la Unión Deportiva, en elegante gesto, cedió el trofeo al conjunto inquisente, premiándose a los dos equipos con nutridos aplausos.

Alineaciones.— Mahón: Carlos; Carretero, Tovar, Florit; Villar, Finestres; Angel, Sornichero, Juan Miguel, Pablo y Lorenzo. Constancia: Villar; Torres, Perallo, Franch; Nicolau, Castillo; Ponce, Pedro Tugores, Marcelino, Núñez y Marqués.

## CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 1227-Palma

GRAN EXPOSICION CERAMICA ORIGINAL

# PICASSO

HOY

CIRCULO DE BELLAS ARTES

## Comprimidos HIPICOS

(Viene de la pág. anterior) Pomponius. También tiene bajo su pupilage a Iris, un hijo de Fox M y Rega, hija ésta, nada menos, que del viejo Quebec.

De momento hay dos Iris ya que también se llama así la potrancia hija de Kid Tourterelle y Rinorta propiedad de don Francisco Garcias.

El popular Carrito ha adquirido a Harle Quina un producto de tres años de Ecu d'Or y Tandra

El pasado martes se celebró en el parisino hipódromo de Vincennes una reunión de carácter extraordinario base de la cual eran el «Prix de Normandie», al trote montado, sobre 3.000 m. y para ejemplares de cinco años. Los favoritos eran Prince des Veys y Port Mahón. Los «P» se disputaban, nada menos que 200 mil fr. (2.400.000 pesetas).

Otra carrera base era el «Prix de L'Etalon», con 180.000 fr. de dotación, al trote enganchado y para ejemplares de tres, cuatro y cinco años. Los primeros salían de los 2.250 m.; los segundos de los 2.300 y los terceros de los 2.325. Un handicap de 75 m. es algo fuera de lo corriente en el hipódromo de Vincennes.

Los favoritos eran el «tres años» Raskolnikov 2 y el «cuatro años» Patara. Entre estos últimos figuraban Pépite, Prince Vandeen, Parquerriere D, Picardy y Ponsant, verdaderos campeones. Los «Q» estaban representados por Qu'Elle II, Quovaria, Quemi, Queronville, Qualine H y Quosiris D. Los valientes tres años que osaron enfrentarse con ejemplares más bregados eran, además del nombrado Rambou, Rembrandt II, Rose de Mars B, Robert P y Royal Oaks II.

El programa se iniciaba con dos carreras para ejemplares de «dos años», distancia 1.200 m. Favoritos: Sweetie, Souley B B, Saida II y Sabella.

CENTAURO

JARDINES SESAMO

Teléfono 26163

HOY Y TODOS LOS DIAS

La maravilla de la raza negra



Gina Baró y UN GRAN PROGRAMA de ATRACCIONES Reserve su mesa

FRIGORIFEROS PHILIPS en Bisquerra Bolinas

"Gregory" JOYERO

Invita a su distinguida clientela a visitar EXPOSICION UNICA DE RELOJES - JOYAS

De la famosa marca

# PIAGET

Que permanecerá abierta hasta el próximo día 27 del actual

Avenida José Antonio (frente Correos)

COMERCIAL INDUSTRIAL "Bargan"

c. Marqués Fuensanta n.º 118 - Teléfonos: 24044 - 22122 - PALMA

# CARPINTEROS

Siendo distribuidores exclusivos de las máquinas Italianas para trabajar la madera

## L'INVINCIBILE y CENTAURO

Penemos a su disposición las últimas novedades para la instalación o modernización de su taller

Extensa variedad de modelos, repuestos y asesoramiento técnico

EXPOSICION Y VENTA:

c. Marqués Fuensanta número 118 Teléfonos: 24044 y 22122 - PALMA

BACHILLERATO NOCTURNO

PRODUCTORES ♦ OBREROS ♦ EMPLEADOS ♦ OFICINISTAS Y TODOS AQUELLOS CUYA OCUPACION IMPIDA LA ASISTENCIA A CLASES DE DIA

UN BACHILLERATO FACILITADO SIN LATIN ALCANCE DE TODOS Y EQUIPADOS A LOS DEMAS BACHILLEROS

CLASES DE 7 A 10 NOCHE

INFORMATE Y ACUDE HOY MISMO AL INSTITUTO MASCULINO

"RAMON LLULL"



**ESPECTACULOS**

**RECITAL DE MUSICA ESPAÑOLA EN EL HOTEL JAIME I**

El departamento de relaciones públicas del Hotel Jaime I prepara para mañana viernes un interesante recital de música española, a cargo de la soprano Mercedes Ballester el barítono Francisco Delgado y un trío de cuerdas. El concierto incluye fragmentos de «Luisa Fernanda» y «La Gogaresa» y dará comienzo a las once menos cuarto de la noche. Los comentarios y la presentación se hará en español e inglés. La entrada es libre.



**CINE**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 8:30: **EL REBELDE ORGULLOSO** (Alan Ladd, Olivia de Havilland) Technicolor. **SERVICIOS NO-DO** Triunfo de Guillermo Timoner **TRAS MOTO** (7, hria rad rahrh tras moto El Coruña gana el Sporting por 9 a 0 **IMAGENES** núm 1.025 Industria (Tol. menores).

**ASTORIA** — Desde las 8:15: (Local refrigerado)

**TODOS ERAN CILPABLES** (Mafía Mayor, Angel Aranda, Luis Préndes) **UNA MUJER MARCADA** (Elizabeth Taylor). Cinemascope-Technicolor. (Aut. Mayores)

**AUGUSTIA** — Desde las 8:00.

**HORAS ROBADAS** (Susan Hayward). Color. **ME CASARE CON TIGO** (Anthony Perkins, Jane Fonda).

**AVENIDA** — Desde las 8:15: (Local refrigerado)

**VACACIONES EN MONACO** (Princesa Gracia Patricia, Príncipe Rainiero, Frank Sinatra). Eastmancolor. **LA MAZMORRA DEL DIABLO** (Aut. Menores).

**CARTELERA**

**BALEAR** — Desde las 8:15:

**LA NUEVA CENICIENTA** (Marisol, Antonio, Robert Conrad). **EL PERRO GOLFO** (Aut. menores).

**BORN** — Desde las 8:00: (Local refrigerado)

**TUNEL 28** (Don Murray, Cristine Kauffman). **EVA 63** (Laura Valenzuela, Jorge Rigaud).

**CAPITOL** — Desde las 8:15

**EL VALLE DE LOS HOMBRES DE PIEDRA** (Richard Harrison y Anna Ranalli). Eastmancolor y Totalscope. **MI MULA FRANCIS** (Donald O'Connor y Zazu Pitts). (Aut. Menores). (Aut. Mayores).

**DORADO** — Desde las 8:30:

**EL SECRETO DEL DR. ORLOFF** (Agnes Spaak, José Rubio) **NIDO DE AGUILAS** (Rock Hudson). Color.

**FANTASIA** — Desde las 8:00: **REGALO PARA SOLTERO** y **ORIMEN MONTECARLO**.

**HISPANIA** — Desde las 8:15: **JUNTOS ANTE EL PELIGRO** (Jerry Lewis y Dean Martin). (Aut. menores). do menores

**LIRICO** — Desde las 8:00:

**LA NUEVA CENICIENTA** (Marisol, Autor Robert Conrad) **EL PERRO GOLFO** (Aut. menores).

**METROPOL** — Desde las 8:15: **EL ESPECTADOR** (Un film de Vittorio de Sica) (Alberto Sordi, Gianna Maria Canale). **JOVENES Y BELLAS** (Eastmancolor) (Aut. Mayores).

**ORIENTAL** — Desde las 8:00

**EL SECRETO DEL DR. ORLOFF** (Agnes Spaak, José Rubio) **NIDO DE AGUILAS** (Rock Hudson). Color.

**PRINCIPAL** — Desde las 8:15:

**LUZ QUE AGONIZA** (Ingrid Bergman, Charles Boyer, Joseph Cotten). **UNA PISTOLA PARA UN COBARDE**. Cinemascope-Color.

**PROGRESO** — Desde las 8:00:

**LA NUEVA CENICIENTA** (Marisol, Antonio, Robert Conrad) **EL**

**PERRO GOLFO** (Aut. menores) **PROTECTORA** — Desde las 8:15: **SI FUERAS HOMBRE** (Alki). **LA BAHIA DE LOS CONTRABANDISTAS** (Cinemascope-Technicolor (Aut. Menores). Mayores)

**RIALTO** — Desde las 8:15

**EL SECRETO DEL DR. ORLOFF** (Agnes Spaak, José Rubio) **NIDO DE AGUILAS** (Rock Hudson). Color.

**RIVOLI** — Desde las 8:00:

(Local refrigerado) **PI DE LONA** (Evis Presley). Color de Luxe, **EL INTREPIDO LATOUR** (ean Marais) Cinemascope-Eastmancolor (Aut. Mayores).

**VICTORIA** —

**EL SECRETO DEL DR. ORLOFF** (Agnes Spaak, José Rubio) **NIDO DE AGUILAS** (Rock Hudson). Color.

**SALAS DE FIESTAS**

**CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile

**CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terreno. Baile todas las noches

**CASA VALLES** — Noche: Baile y atracciones

**CHUMBO** (Hotel Pico). — Todas las noches: Baile

**CIUDAD JARDIN** (Night Club) Todos los días: Bailes y atracciones

**OLIVE SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones

**CORTIJO VISLA VERDE** — Noche: Baile y atracciones

**EL MOLINO** — Todas las noches: Baile

**EXIASE** — Noche: Baile y atracciones

**EL CHICO** (Baile Ponce). — Todas las noches: Baile

**GARONIA** (Hotel). — Todas las noches: Baile

**GOLF CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile

**GOMILA** — Noche: Baile y atracciones

**LEIZA** — Todas las días: Baile y atracciones

**JACK EL NEGRO** — Todas las noches: Baile y atracciones

**LATINO** (Las Maravillas). — Todas las noches: Baile y atracciones

**MONTECRISTO** — Noche: Baile y atracciones

**NIXY PALACE** — Noches: Baile y atracciones

**OLE** — Todas las noches: Baile y atracciones

**ORPEC** (Hotel de Mar) — Noches: Baile y atracciones

**ROSALES** — Todos los días: Baile y atracciones

**SAINI TROPEZ** — Tarde noche: Baile

**SESAMO** — Noches: Baile y atracciones

**TACHOMAG** (La Port de los Valdemoros) — Todas las noches: Baile y atracciones

**TITOS** — Todos los días: Baile y atracciones

**TROCADERO** — Tarde y noche: Baile y atracciones

El público ha dicho: **¡SI!** es la mejor película de **Marisol**

A PETICION GENERAL

2.<sup>a</sup> SEMANA TRIUNFAL

MANUEL J. COYANES

PRESENTA

ROBERT

MARISOL • ANTONIO • CONRAD



**La nueva Cenicienta**

FERNANDO REY • ANTONIO CASAL • FERNANDO SANCHO

DIRIGIDA POR: GEORGE SHERMAN  
EASTMANCOLOR

CANCIONES DE ALBUERO Y GUAJARRO GRABADAS EN DISCOS ZAFRO, S.A. FOTOGRAFIA: ANTONIO L. BALLESTEROS DECORADOS ENRIQUE ALARCOI

Hoy **Lirico** **Balear** **Progreso**

TOLERADA para MENORES

¡Es inminente la actuación de los

«**BEATLES**»

en PALMA!

NUEVA PLACA

granonda **110**

● MENOR GASTO DE COLOCACION POR m<sup>2</sup>

● MAYOR SUPERFICIE UTIL

● PERFECTO ACABADO

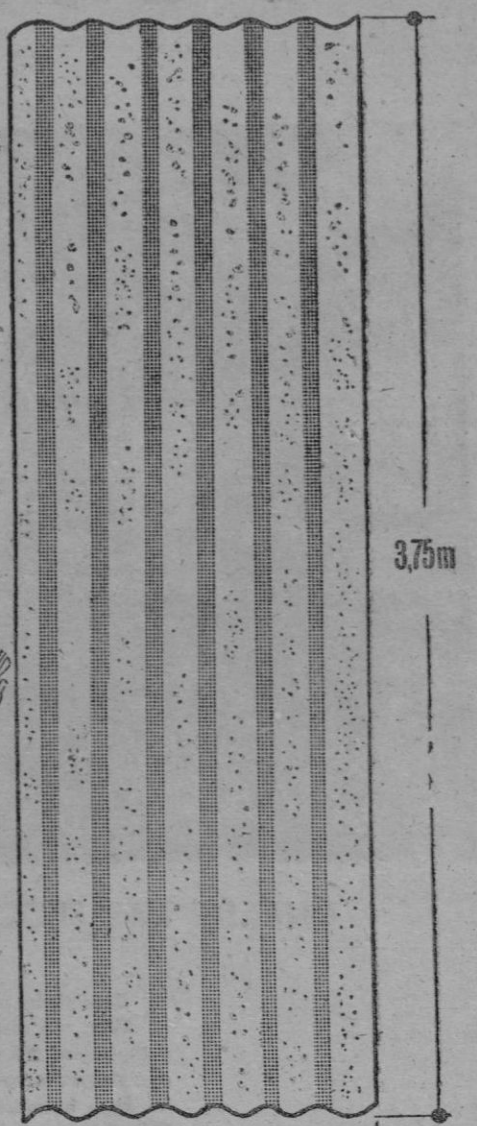
● ENTREGA INMEDIATA

DIMENSIONES

375 x 250 x 187,5 x 125 x **110** cms.



según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes, hasta 375 cm.



**URALITA S.A.**



**FINCAS**

**VENDO** piso 2 y dormitorios, ascensor, magnífica vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junta Plaza Progreso). (17)

**COMPRARIA** piso o ático libre con terraza, preferible Avenidas. Pagaría 180.000 ptas. entrada, resto 3.000 mensuales. Informes: Esta Administración (19)

**SE VENDEN** pisos económicos en distintas zonas de Palma, nueva construcción. Informes en: Tte. Lizasoain, 123 19 Teléfono 33022 de 8 a 10 noche. (24)

**VENDO** pisos calle Balmes, 138, 4º A. Facilidades. (25)

**VENDO** pisos zona Santa Catalina y San Sebastián. Informes: Dameto 33 29. Junto Pl. Progreso (25)

**VENDO** pisos en construcción, Plaza Serrana (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada resto diez años. Informes: Dameto 35 y junio Plaza Progreso. (21)

**VENDEN** fincas urbanas apartamentos, pisos ociosos: construcción propia. PERELLO San Felipe N.º 40 (13)

**SE VENDE** moderna casa en El Arenal (calle de las Parcelas) sobre solar de 1.011 metros cuadrados. No hay otra agua en todo Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidad de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARONA S. L.; Avda Jaime III, 41. Teléfono 22580 (46)

**VENDO** pisos entrada de 50.000 a 100.000 pesetas, resto 2.000 mes. Teléfono 23876 (tardes). (14)

**PARTICULAR** desea comprar solar, chalet o planta baja libres, en Palma. Teléfono 53954. (11)

**CHALET** en El Rafal. Cuatro dormitorios, garage, agua corriente, Mil metros de jardín con abundantes frutas. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló 103. (10)

**CHALET** en Cala d'Or a 100 metros playa. Tiene 1.400 m<sup>2</sup> de terreno arbolado, agua corriente cuatro dormitorios, dos baños, garage, etc. Vendo amueblado y con facilidades. ROSSELLO. Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**VENDO** finca ensanche Coliseo, 4 habitaciones entresuelo libre con 5 cuartos-baños, terraza, corral, etc. Informes: esta Administración. (18)

**POR AUSENTARME** a la Península, vendo planta baja y colmado. Ferrer de Pallarés, 124. Son Cok. (16)

**VENDO** finca rústica, secano, regadío, casa, árboles frutales. Informes: Luis Fábregas, 7, piso. (13)

**VENDO** pisos (junto Avenida Argentina). Buen precio. Facilidades. Capuchinas, 9, 3º, 1º. (12)

**FINCA** rústica, Pto. Andraitx, buena vista, trato directo. Telf. 53056. (10)

**VENDO** pisos decorados 3 habitaciones dobles, 123 mil entrada, resto 3.500 mensual. Calle Botones, 22, 2º. (15)

**PARTICULAR** vende a pocos kms. Ciudad finca pinar, montaña, vista espléndida de unas 8 cuarteradas árboles frutales variados, miradores excelentes casa, cochera teléfono, fuerza motriz. Absténgase intermediarios. Reina María Cristina 101 (31)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mes.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mes.

**VENDO** en Paguera 4 solares bien situados, juntos o separados. Informes: Luisa de Marillach 31, 2º, 1º. C/As Capiscot. (10)

**VENDO** solar zona cercana Paseo Marítimo, cabida 582 metros, esquina tres calles. Razón: Tel. 11706. (15)

**VENDO** solar en el Terreno, propio para residencia o apartamentos. Tel. 23819. (10)

**SOLAR** 373 m<sup>2</sup>. Vendo, pesetas 550 m<sup>2</sup>, sitio inmejorable. Razón: Son Rapiña, 13 Avda. de los Reyes (a la Cruz). Tel. 31489. (22)

**VENDO** lote acciones Mare Nostrum. Informes: Hostales, 28. (10)

**VENDO** o traspaso bar con vivienda, zona San Agustín. Informes: Tel. 25569. (10)

**VENDO** instalación completa de maquinaria para fabricación de calzado A toda prueba. Barata y daría facilidades de pago. Para informes: A. F. Alvarez. Calle Formentor, 25 (Inca). Telf. 534. (10)

**LAMBRETTA**, nuevos modelos. Ventas y cambios. Equipos de accesorios. Revisión y garantía. Matrícula y seguro. SIDECARES «CONFORTEX» para Lambretta PARABRISAS. varios modelos. Cotizados al acto. MOTOS USADAS, repuestas y a punto. Facilidades en todo. **SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA** Hondros, 57. Tel. 21333. (17)

**GARAGE CERVANTES** (Padre Bartolomé Pou 69-73) Tels. 53801 - 52417 - 52418. **VENDO**: Renault 4-4; Seat 1.400 C nuevo; Rover 3 litros; Ford Vedette por 12.000 ptas.; Autocar Sava; Citroën Rosalia por 20.000 pesetas; Austin 7 plazas; Peugeot por 13.000 pesetas; Adler por 15.000 ptas.; Camioneta Orbelón; Mathis; Camioneta Fiat 509 por 12.000 pesetas; MOTOS: Sanglas; Vausall por pesetas 25.000; Vausall; Lancia por 15.000 pesetas; Lancia; Standard por 15.000 ptas.; Standard por 25.000 ptas. coche Morris buen estado; Studebaker, buen estado. Facilidades pago. (82)

**SEAT 1.400 B** Mercurio, impecable. Facilidades pago. Aragón, 52. (10)

**STANDARD 8 HP**, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**MORRIS** Minor, descajotable, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**COMPRO**, al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**VENDO** «Talbot» P.M., magnífico estado, facilidades. Calle Aragón, 323. (10)

**GRUAS SEMPERE**. Teléfonos 13154-50435. (10)

**VENDO** Seat 1.400 C; Renault 4-4; Morris Van. Facilidades pago. Costa y Llobera, 46. (14)

**VENDO** 1.400 C y furgoneta D. K. W. Cambios y facilidades de Pago. Verlo: Garage La Isla, Calle Patronato Obrero, 59. (19)

**VENDO** Celta-Cuatro buen precio. Pedro Martel número 23. Tel. 53991. (17)

**GARAGE COLISEO**, junto Plaza Toros. Vendo: Buig Super del 56; Chevrolet del 55, 6 cilindros, cambio normal; Jaguar sport; Seat 1.400 R, radio; Jeep; Ford Rubia; Citroën Stromberg; PTV; Vespacar. Cambios y facilidades. (33)

**A. BAULENAS**. Juan Alcover, 30-36. (10)

**A. BAULENAS**. Citroën 2 caballos, Berlina, muy buen estado. Barato. (10)

**A. BAULENAS**. Seat 600, buen estado. (10)

**A. BAULENAS**. Seat 1.400, 7 plazas, inmejorable. (10)

**A. BAULENAS**. Seats 1.400 A varios, buen estado, baratos. (10)

**A. BAULENAS**. Calidad. Garantía. (10)

**OCASION**: Particular vende Isetta y Bultaco tralla. Reina María Cristina, 101. (11)

**VENDO** Seat 600 muy nuevo, Calle Salud, 11. Arenal, a partir 8 noche. (10)

**VENDO** a particular Seat 1.400 C. Razón: Primer puesto de melones Avenida. (Sr. Bonfn). (10)

**SE VENDE** Seat 1.500 a estrenar. Telf. 24044 y 22122. (10)

**VENDO** Adler 8 HP. Buen estado. Toda prueba. Teléfono 33060. (10)

**POR AUSENTARME**, vendo Adler en muy buen estado, recién ajustado, bien de precio. Jafuda Cresques, 24, 1º, 1º. (18)

## BOLSA DE PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

**ALQUILO** apartamento amueblado en Cala Mayor. Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 75, pral. (13)

**PISOS** amueblados distintas situaciones y precios. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (13)

**ALQUILO** piso amueblado céntrico, 3 dormitorios. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 75, pral. (13)

**FINCAS JAUME**. Aragón, de 10 a 12. Vendo entresuelo 140 m<sup>2</sup>, en Avenida por 750.000 ptas. (17)

**COMPRARIA**: Pisos solares y chalets, proximidades ciudad. Ofertas: Agencia MASCARO. San Miguel, 141. (13)

## COMPRAS

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alfararía. Telf. 15747 y 25194 (13)

**COMPRO** bicicleta buen estado, Telf. 21979. De 3 a 4 tarde. (10)

**SELLOS** compro colecciones y sueltos, ALCO. Apartado 378. (10)

**COMPRO** lotes y colecciones de etiquetas de cajas cartillas antiguas y modernas, también fototipias, oromos y anillas cigarro. Pago contado. Ofertas a: Domingo Pla Font. Apartado Correos, 1326. Barcelona. (30)

**PARTICULAR** vende Rieju cuatro tiempos, tres marchas, auténtica. Verla: Aragón, 451. (11)

**LAMBRETTAS**, nuevas, usadas, sidecars, cambios, grandes facilidades pago. **FRAU**. Servicio Oficial. Sub-Agencia. Calle Gral. Riera 46. (17)

**VENDO** VESPA 125 c.c. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

**VENDO** VESPA 150 c.c. Como nueva. TELF. 52745. (17)

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según le dispueste en la legislación vigente a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa

**MOTIVO** salud, vendo bar moderno local, propio sitio estupendo, ventas a prueba. Informes: Teléfono 51059. (15)

## MOTOS Y MOTOCICLETAS

**VENDO** Montesa buen estado. Barata. Rosselló y Cazador, 17. (10)

**EN JAIME III**  
Vendo pisos espaciosos de nueva construcción. 5 y 6 habitaciones ♦ Calefacción central. 3 y 4 baños ♦ 2 ascensores.  
INFORMES:  
**AGENCIA ALZINA**  
Jaime II, 32 Tels. 14147 y 14663.  
Empresa constructora:  
Juan y Antonio Salva  
Hijos de Bernardo Salvá.

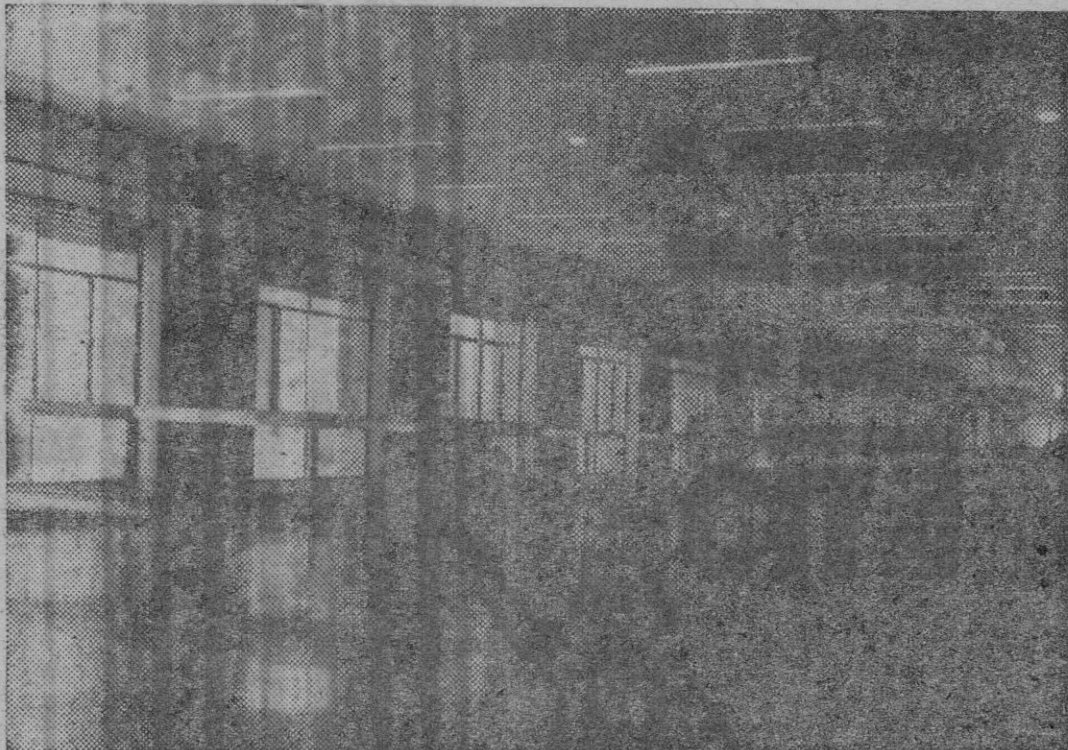
**SOLARES Y TERRENOS**  
**VENDO** solar en «Maravillas», 330 m<sup>2</sup>. Telf. 44. Arenal. (10)

**NAVE** industrial de 506 m<sup>2</sup>. con solar 3.221 m<sup>2</sup>, agua y fuerza, vendo junto Arenal. Llamar al 22758. (10)

**CEDO** solar con derecho edificación. Rosselló y Cazador, 26, 1º. (10)

# JUAN MIRO VALOR

## FABRICA DE TAPICERIAS



UNA DE LAS SECCIONES DE FACTURACION

Esta firma en los pocos años que lleva establecida, ya dió una buena impresión en la I LONJA TEXTIL DE BARCELONA. Este año visto el éxito alcanzado, vuelve a presentar artículos varios para la decoración, en la que sobresalen los cortinajes, visillos, y tapicerías. Es de esperar en la II LONJA TEXTIL batirá todos los records de venta con vistas, a la presentación de nuevos diseños y sistemas empleados, con patentes extranjeras en las tapicerías, así como, por su inigualable calidad y presentación. Esta industria está dotada del utillaje más moderno que hay en España con miras al plan de desarrollo, y en la actualidad están solicitados en muchos países sus muestrarios de gran aceptación.

Delegado de ventas para zona de Baleares

**D. Francisco Gómez de la Calle**  
c/ CUENCA, 80 Tels. 25-70-30 - 25-44-15 VALENCIA-7

Firma que acredita su categoría en calidades; precios y dibujos en la I Lonja Textil de Barcelona



# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**DOMINGOS Y MARTES:** Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2.50 por cada palabra más.  
**MIÉRCOLES A SABADOS:** Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.00 por cada palabra más.

**ALQUILO** apartamento Arca (Somotimes) cerca Hotel Cristina amueblado, todo confort, feis 12175-16782 (12)

**ALQUILO** apartamento en Canaïayot amueblado todo confort ascensor calefacción nevera teléfono 11207 (12)

**URGE** chalet, 4 dormitorios, mínimo dos baños calefacción central jardín en Palma. Telf. 30079-319.

**ALQUILO** piso céntrico 3.500 pesetas mensuales Informes: Telf. 15095. (10)

**ALQUILO** ático con 100 m<sup>2</sup> Informes: Tous Maroto, 19 23504. (10)

**APARTAMENTO** amueblado todo confort. Calefacción central. Telf. 30467 (10)

**INTERESA** piso sin preteniones pagaría hasta 2.000 ptas feis 13512-16794

**Alquiler local**  
400 m<sup>2</sup>. Dos portales. Junto Blanquerna. San Miguel, 11.

**NECESITO** planta baja o chalet, mínimo 4 dormitorios. Telf. 31369. (10)

**EN ARENAL**, necesito casa o piso para seis meses invierno. Informes: Bar Petit Cella. Calle Torrente, 1 Arrenal. (18)

**SE ALQUILAN**  
Viviendas a estrenar, desde 2.300 pesetas Locales comerciales. Informes: De 12 a 1. Telf. 23898.

**VIAS URINARIAS** Abdominal. Especialista en enfermedades sexuales. Bionorragea Sífilis Matriz y Piel. Lorenzo Vicena. (encima Banco Exterior España y Sindicato 196 (encima café Triquet). Teléfono 12604 no. 11 y 4 (13)

**EMPRESA** Construcciones: maestro obras aparejador y arquitecto ofrece sus servicios para construcciones chalets tiempo record reparaciones acabados edificios interiores y exteriores Rapidez presupuestos encajes y donos trámites oficiales Calvo Sotelo 309 Teléfono 30251 (32)

**NECESITO** hilera. Informes: de 12 a 5. Margarita Caimari, 70. (10)

**(5140) ENCARGADA** sección confección, falta en fábrica generos de punto. Antich, 16. San Catalina. (13)

**(5139) SE NECESITA** oficina de primera Calle Socorro, nº 172. Peluquería Magdalene. (11)

**(5141) HOTEL** 1.º B. necesita camarera pisos Teléfono 32043. (10)

**NECESITASE** matrimonio inmejorables referencias, mujer cocinera, marido mayordomo, para piso lujo extranjeros en Palma, todo año. Llamar 24601. (18)

**(5072) SE NECESITAN** dos señoritas jóvenes para mostrador del Bar Coctel. Calvo Sotelo, 474 LINS. Porto-Pi. (16)

**BUSCASE** matrimonio mayordomo, posición permanente, bien remunerada. Escribir: esta Administración 30741. (11)

**(5135) SE NECESITAN** camarero y aprendiz de mostrador. Informes: Bar Tropical. Calvo Sotelo, 96. (13)

**(5134) PRECISAN** ascensoristas y bolones en el Me. dierráneo Gran Hotel Informes: en Conserjería. (12)

**SE NECESITAN** peones al macón maderas Informes: Marqués Fuensanta, 118. (10)

**(5089) NECESITAMOS** señoras de 17 a 35 años. Trabajo fácil y bien remunerado. Una plaza vacante para encargada de Sección. Calle Doctor Andrés Feliu núm 42 al 48 Teléfono 53270. (28)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación a los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de ser admitidos en el empleo (Art. 3.º Ley de 10-2-1963) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

**MUY INTERESANTE**  
Empresa Internacional, de categoría mundial, solicita vendedores a particulares. No es imprescindible que haya vendido. Nosotros le enseñaremos mediante cursillo. Sueldo e interesantes comisiones. Si desea un buen porvenir, preséntese hoy jueves, de 9 a 130 y de 4 a 8 en: Avenida Jaime III, 144, Entlo. C.

**Importante EMPRESA URBANIZADORA NECESITA:**  
APAREJADOR, AYUDANTE OBRAS PUBLICAS O FACULTATIVO DE MINAS, PARA TRABAJO TODO EL DIA. SECRETARIA CONOCIENDO MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, CORRESPONDENCIA Y ARCHIVO. Escribir núm. 55524, esta Administración.

**(5153) SE NECESITA** chico joven para oficina inmobiliaria. Peña Marín, Calvo Sotelo, 593, Cala Mayor. **SE PRECISAN** dos camareros. Informes: «MERIEN. DAS ROCA». Edificio Palma. Frente Correos. (11)

**BUSCO** jardinero por horas para tres jardines. Presentarse: Tte. Mulet, 86, de 8 a 9:30 mañanas. (16)

**(5148) SE PRECISA** joven de 14 a 18 años para taller. Informes: Aragón, 27. **NECESITO** modista a domicilio Informes: Teléfono 31369. (10)

**QUIERE ganar más dinero:** Preciamos personas que reúnan las siguientes cualidades: Horas libres, facilidad de palabra, servicio militar cumplido y dispuestos a efectuar visitas cuya introducción correrá a nuestro cargo. Ofrecemos elevados ingresos inmediatos, formación a los no iniciados, con opción a puestos superiores. Escriban o visítenos en Plaza de Cort, 19, 1º, de 10 a 12 y de 4 a 6, todos los días. (66)

**(5088) SE PRECISA** mecanógrafa con conocimientos oficina, escribir al Apartado 86, indicando máximas referencias. **SE NECESITA** peluquero de caballeros. Informes: Peluquería Jubense. Generalísimo, 62. **NECESITAMOS** mujeres para trabajar en troqueles. Oficiales para carpintería metálica, ajustador matricero con experiencia, chófer con carnet de 1º tornero revolista niqueladora y chófer Vespacar Teniente Sánchez Bilbao 202. (30)

**TITULARES MERCANTILES**  
Con estudios similares, tienen oportunidad de ingresar en Empresa Internacional, dedicada a Organización y Mecanización. Imprescindible Servicio Militar cumplido y edad máxima 30 años. Dirigirse por escrito al núm. 32648 de esta Admón. Se contestarán todas las cartas.

**5149 APRENDICES**  
de 16 a 18 años para trabajo fácil, necesita: **DIELECTRO BALEAR, S. A.** Calle Font y Monteros núm. 21 Palma.

**5142 PRECISAMOS**  
Señorita que hable alemán, inglés y español. **VIAJES TABER** Avda. Antonio Maura, 12.

**GRAN OPORTUNIDAD**  
BUSCAMOS PERSONA PRACTICA EN EL MANEJO DE GRUA TORRE PARA IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA. Buen sueldo y seguridad social. Informes: Carmen, 8, 1º.

**SE OFRECE PLAZA**  
Técnico en Radio Técnico en Televisión. Sueldo según aptitudes. Informes: Plaza Rosario núm. 1.

**RADIO BORNE 5137 PRECISA:**  
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS. SAN MIGUEL, 135.

**5130 APRENDICES**  
Calefactores Fontaneros Electricistas. Preciamos en: **BARCELO** Héroes de Manacor, 17.

**5130 ALMACENERO**  
de 17 a 30 años, se precisa en: **BARCELO** Héroes de Manacor, 17.

**CHICAS** para coser a máquina se precisan en Modelos DAN. San Miguel, 44, 1º. Buena retribución. Horario intensivo de 7 a 3 h. (24)

**(5150) NECESITO** conserje, portera Edificio Palma Nova-Sol. Informes: Bar Cala Blanca. Playa Palma Nova. (14)

**(5144) SE NECESITA** aprendiz y aprendiz de 14 a 15 años. Cuadros J.O.S.E. Olmos, 121. (14)

**(5151) PRECISAMOS** aprendiz tienda electrodomésticos y aprendiz electricista. Eléctrica Rumbas. Navarra, 25. (Palma).

**FALTAN** aprendices. Cafetería Kais. Pza. de la Reina. (10)

**(5136) SENORA** o señorita, mayor de edad, preferible con idiomas, para encargada de personal y atender clientela, se necesita. Telf. 12971. (20)

**(5152) PRECISAMOS** contable con experiencia Informes: Telf. 14587. Horas oficina. Empresa PREBECTON, Avda. Cond. de Sallent, 79. (15)

**SE NECESITA** mozo almacén de 23 a 35 años. Buenas referencias. Teléfono: 27492. (13)

**(5011) SE PRECISA** muchacho de 14 a 18 años para aprendiz tienda comercio. Informes: Casa Juliá P. que aparece en esta Sección S. Antonio 66 (19)

**(4536) AYUDANTES** de comedor y bar, necesita Hotel B. Tel. 15801. (10)

**(4899) ALMACENES SAN MIGUEL**, precisa aprendiz de 14 años. (10)

**SE NECESITA** jornalera para pensión en Calamayor. Informes: 31627. (10)

**(5122) NECESITAMOS** pintor a pistola, profesional. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)

**(5128) SE PRECISA** sirvienta para trabajos domésticos y cuidar pequeños. Presentarse con referencias a Sols Escalones, Plaza Almoina. (10)

**(5126) SE NECESITA** dependiente y aprendiz en Platería Madrid, preferible con idiomas. Tous y Maroto, 23. (15)

**(5123) SE NECESITAN** oficiales y piceros trabajo fino. B. Campins Sastré. Calle Avenida A. Rosselló, 83, 2.º. (16)

**(5113) SE NECESITAN** piceras y sastresas bien retribuidos en Sastrería Peris. San Nicolás, 25 1º. (16)

**(5093) EMPRESA** metalúrgica precisa oficiales (es) con referencias para trabajos de prensa: Presentarse: Antonio Marqués, 62 y 64. (17)

**¿TENGA LA SEGURIDAD** que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

**TINTORERIA WINDSOR**  
MARQUES DE LA CENTA, 47. NECESITA PLANCHADORA.

**OFERTAS**  
**Profesional Conserjería - Hotel**  
ofrécese hablando inglés, francés, alemán, español, holandes. Mucha práctica. Excelentes referencias. Escribir 55525, esta Administración.

**TAPICERO** a domicilio tres sillones, fundas y cortinajes. Informes: esta Administración. (10)

**JOVEN** español 25 años, recién llegado Escandinavia, hablando inglés, francés e idiomas escandinavos. Con experiencia hostelería. Llamar al Telf. 27627 (20)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que le hacen

**FONTANERIA**  
Reparaciones urgentes TL. 12435

**Fantasit**  
el auténtico laminado decorativo en su nueva creación SUPERFICIE CALIENTE  
La belleza de la madera unida a las cualidades y ventajas del laminado decorativo

**Fantasit** es más que formidable...  
**ES FANTASTICO!**  
FABRICADO POR **AISMALIBAR, S. A.** BAJO LICENCIA **PANELYTE, U. S. A.**

**Distribuidor en la Zona:**  
**DIELECTRO BALEAR S. A.**  
A. Chidiqué Luis Salvador, 64 - Tel. 27314 - PALMA DE MAJORCA

**AUXILIAR IBERICA, S. A.**  
DE INTERES PARA CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS  
DISPONIBLE GRUA PARA ALQUILAR COMPRESORES Y OTRA MAQUINARIA  
Fray Luis Jaime núm 19 - Telf 51792

**TRASPASOS**  
**URGENTE** traspaso magnífico bar restaurante con vivienda o asociarme para explotación, persona aporte capital. Apuntadores, 50. (16)

**OTIILES** y pensiones para compra traspaso y alquiler **SANMARTIN** Plaza Mayor 48 y 49 (13)

**TRASPASO** piso en Coll de Rebassa, alquiler pesetas 1.600. Agencia ALZINA Jaime II, 32. (14)

**SE TRASPASA** tienda por retiro negocio Informes: Bartolomé Miró, núm. 7, Cas Catalá (13)

**CALLE AFUNTADORES** traspaso pequeño local negocio, con vivienda Informes: Navarra 35 3º 4º (10)

**TRASPASO** tienda comestibles en-barrada, mucha clientela facilidades Informes: Mirto 9, Rafal. (12)

**TRASPASO** pensión en Calamayor, situación estupenda Informes: 31627. (10)

**TRASPASO** bar Porto-Pi por no poder atender mucha clientela Informes: Calvo Sotelo, 474, de 6 a 9 noche (19)

**POR AUSENTARME** traspaso local en El Arenal. Situación inmejorable. Precie ganga Informes: Calle Salud núm. 18, Arrenal (17)

**TRASPASO** bar restaurante terreno, con vivienda Renta 920 ptas. Traspasos 275.000 pts. **SANMARTIN** Mayor, 48 1º (18)

**TRASPASO** pensión lujo 45 clientes, precio de ocasión **SANMARTIN** Pi Mayor 48 1º (10)

**SE TRASPASA** establecimiento abierto 20 años inmejorable situación jurídica Plaza Gomile Razon: Calvo Sotelo 172 (16)

**TRASPASO** tienda souvenirs en Cas Catalá por no poder atender 75.000 ptas. Dos años plazo alquiler antiguo. Teléfono: 31369. (18)

**TRASPASO** restaurante-bar Son Armadams, en chalet de chalet o ático. Valor 1.500.000. Don Jorge, 9, Fray Junipero Serra (20)

**TRASPASO** en Santa Catalina, taller carpintería, amplio local. Alquiler muy reducido. Informaciones **MASDIM**, Pelaires, 51, 1º. (16)

**HIPOTECAS**  
**DISPONGO** capitales primeras hipotecas buenas condiciones Beltrán Velázquez 5 (10)

**DISPONGO** DE 50.000 o 3.500.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas. Tramitación rapidísima. **PALMER** Margarita Caimari, 35, 1º 4º, de 12 a 2. (24)

**INVERTIRIA** millón y medio en primera hipoteca. **POSSELLO**, Avda. A. Rosselló, 103. (11)

**DEMANDAS**  
**DEPENDIENTE**  
conocedor materia eléctrico. Mecanografía. Experto. **ELECTROFIL**, Palma. Precisa. Razón: Bné. Ferrá 4

**SOBRESUELDO** ganan personas bien relacionadas o que trabajen en empresas de mucho personal, vendiendo artículos de gran calidad y éxito. Apartado 5369 Barcelona. 4594, **MELANUS** APRENDICES precisamos en Servicio Oficina **OSSA** - **AMIBRETTA** Honderos 57 (11)

**SE NECESITA** dependiente, preferible nociones inglés, buena retribución **MARIBLA**, Jaime II, 60 Teléfono 25328. (14)

**(5143) INTERESA** señorita joven, buena presencia, para clínica dental. Teléfono 11983. (10)

**(5140) SE NECESITAN** obreros cosedoras en fabrica generos punto Buena retribución. Antich 16. Santa Catalina. (14)



**ESPECTACULOS**

¿Qué es «Horas robadas»?

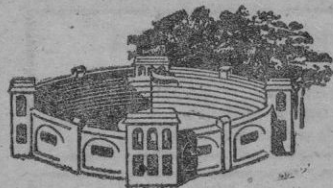


Es la historia de la opulenta chica americana quien recorre el mundo en una incansable busca de nuevas adversidades y estremecimientos. Susan Hayward siente que al fin encontrará la misma clase de película que encontró cuando Motion Picture Academy le asignó el «Oscar» por su actuación en «Quiero vivir».

Encabezan el reparto en «Horas robadas» Miss Hayward y Michael Craig, la americana Diane Baker y el actor inglés Edward Judd. Daniel Petrie, quien rápidamente

ha sido considerado como uno de los jóvenes directores de más talento, dirige «Horas robadas» sobre el argumento de la célebre novelista Jessamyn West.

«Horas robadas» gustará a las mujeres y será vista por todos los hombres que sepan calibrar el arte, la expresión, el valor de la imagen en una historia de fuerte emoción que va en cabeza de las mejores producciones de estos tiempos. Hoy estreno en gran gala femenina en Sala Augusta.



**CORTIJO VISTA VERDE**

**HOY JUEVES**  
10 SEPTIEMBRE 1964 - A LAS 6 TARDE

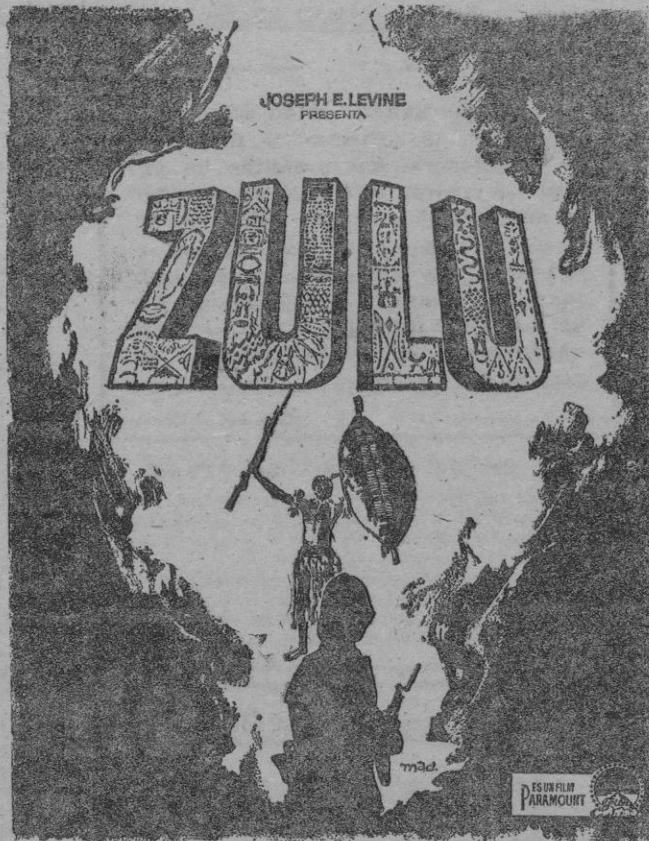
**GRAN FIESTA CAMPERA**

con los inminentes novilleros  
«RUBIALES» - «RUIZ ROMERO»  
y la intervención especial de  
**FRANCISCO GABRIEL PERICAS**  
**Espectáculo Flamenco**  
Vino Español danzante  
Servicio de autocares Teléfono 25694

¡Insuperable...

Mágica...

Brillante...!



A STANLEY BAKER-CY ENFIELD PRODUCTION  
STANLEY BAKER · JACK HAWKINS · JACOBSON · ULLA BOOTH · JAMES MICHAEL CAINE  
TECHNICOLOR® TECHNIRAMA®

GUION DE JOHN PREBBLE Y CY ENFIELD · INSPIRADO EN UN ARTICULO ESCRITO POR JOHN PREBBLE  
DIRIGIDA POR CY ENFIELD · ADAMANTO FILMS LTD. PRODUCTION · ES UN FILM PARAMOUNT

¡Todo un pasado de gloria y honor!

(5133)

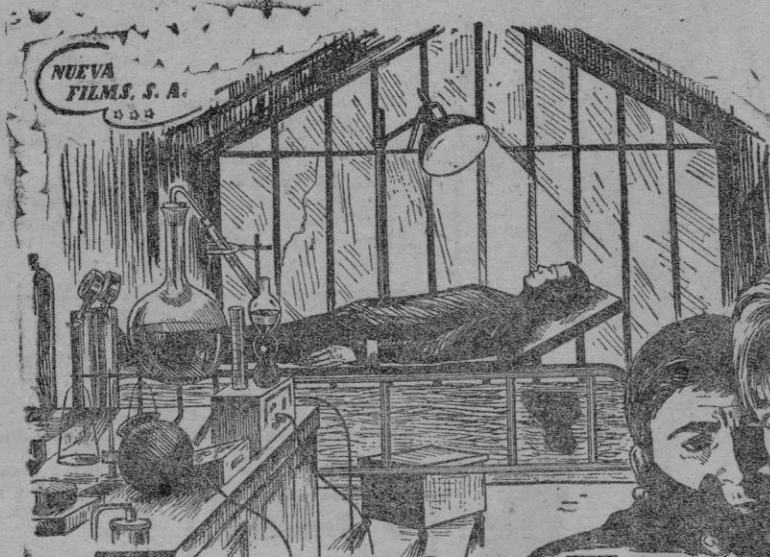
**PRECISAMOS**

auxiliares administrativos, con bachillerato terminado recientemente, preferible 17 años, edad mínima ♦ Gran porvenir.  
Informes: Cia. Telefónica ♦ Paseo Mallorca, 59, bajos.  
De 4 a 6 tardes.

Compañía Telefónica Nacional de España

**Rialto \* Oriental \* Dorado \* Victoria**

- ★ Hoy **SUSPENSE**
- ★ Hoy **TERROR**
- ★ Hoy **INTRIGA**
- ★ Hoy **ESCALOFRIOS**
- ★ Hoy **MIEDO**



AGNES SPAAK  
JOSE RUBIO  
PERLA CRISTAL  
PASTOR SERRADOR

**EL SECRETO DEL DR. ORLOFF**

DIRECTOR: JESUS FRANCO

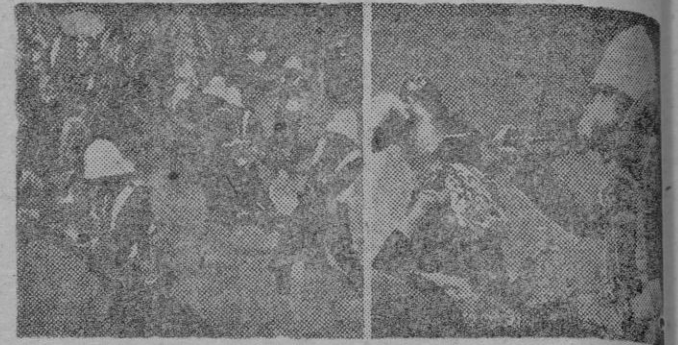
En el mismo programa:

**«NIDO DE AGUILAS»**

con **ROCK HUDSON**

Color

El film más espectacular del año



Entre las películas de acción presentadas durante los últimos años, «Zulu» quedará sin duda alguna como una de las más grandiosas y mejor realizadas. Sus emotivas imágenes, que constituyen una auténtica epopeya cinematográfica describen magistralmente la heroica defensa que un grupo de ocho oficiales y noventa y siete soldados hizo el 22 de enero de 1879 del puesto de «Rorke's Drift» —Natal—, frente a una horda de más de cuatro mil guerreros zulúes.

Además, el espléndido Technicolor y el procedimiento Technirama, puestos al servicio de un asunto en el que tanta importancia tiene el agreste paisaje, valorizan extraordinariamente todas sus secuencias que han tenido como escenario natural el valle del «Royal Natal National Park», donde Endfield ha montado con singular pericia la multitud de actores nativos a sus órdenes, junto a los cuales Stanley Baker, Jack Hawkins, James Booth, Michael Caine interpretan con gran eficacia los papeles más importantes con la colaboración de la bella actriz sueca Ulla Jacobson, a cuyo cargo corre el importante papel femenino de esta película impresionante que avalada por el sello de la Paramount seguramente permanecerá durante muchas semanas en nuestras pantallas, como ha venido sucediendo antes en todas las capitales europeas en que ha sido exhibida, con el éxito a que se ha hecho acreedora por sus méritos.

El ágil guión de John Prebble y Cy Endfield que narra en un progresivo y dramático «suspenso» todas las fases de la encarnizada batalla, se basa en un artículo del propio Prebble y ha encontrado en Cy Endfield el gran realizador que el tema precisaba. El espectador queda prendido por la fuerza del argumento desde la primera escena y su interés no decae hasta el mismo desenlace.

**UNA FAMILIA AMENAZADA DE MUERTE...**

Por que fueron testigos casuales de un crimen

LOS JOVENES CRIMINALES



...Y RUBY LA MUJER QUE LOS MANDA

**CUANDO EL HANPA DICTA SU LEY**  
(KEY WITNESS)

CINEMASCOPE

**JEFFREY HUNTER · PAT CROWLEY DENNIS HOPPER · JOBY BAKER · SUSAN HARRISON**  
DIRECTOR: PHIL KARLSON

Una banda criminal rapta a un niño para no ser de atados...

**Plaza de toros de Palma**

Domingo, 13 de Septiembre - 11:00 a las 13:30

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

Un bravo novillo del EXCMO. SR. CONDE DE GARTE GRANDE para el famoso Retoneador



que actuará en cuarto lugar

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS del EXCMO. SR. CONDE DE MAYALDE

**Paco Corpas José Julio Efraín Girón**

Localidades desde 65 plas. Especial niños, 15 plas.

Abierto el despacho de localidades: Teatro Lirico, Bar Rosales y Viajes Universal. Caixa Sotelo TERREROS



ESPECTACULOS

Otra gran fiesta campera

Nueva actuación de F. G. Pericás

Otra sensacional Fiesta Campera tendrá lugar esta tarde en el hermoso recinto del Cortijo Vista Verde...

ha causado entre los famosos Luisa Coral, Paco de Ronda, The Maxwells, I Sudisti, Jacqueline, The Waltens, etc., los mismos que todas las noches triunfan en la rutilante ambientación de la Pinada.

Ni que decir tiene que la fiesta campera de esta tarde constituirá un nuevo gran éxito del Cortijo Vista Verde...



BORN

«TUNEL 28» y «EVA 63»

Son muchas las películas inspiradas en las desagradables consecuencias de la división de Alemania en dos zonas pero creo que «Túnel 28» es la primera que hemos visto desde que se levantó el vergonzoso muro.

La historia ha sido construida para mantener al público en constante suspense y así van apareciendo personajes y se intercalan situaciones para que el clima de angustia prenda en el espectador...

Películas de estreno

que los fugitivos están al otro lado.

Robert Siodmack, que fue un realizador que empezó muy bien, nos habi. decepcionado en sus últimas películas, «Túnel 28» sin tener relevantes virtudes cinematográficas, cumple su cometido de entretener porque el relato da de sí lo suficiente para que el público no se aburra.

Madrid invernal está logrado y no faltan personajes y situaciones interesantes en la quintuple historia de unas chicas que fueron a Madrid para abrirse camino...

Con «Eva 63» Pedro Lazaga nos demuestra una vez mas sus condiciones de realizador.

«VACACIONES EN MONACO» Una manera muy curiosa de ofrecernos un documental casi completo en su parte geográfica de Montecarlo ligando fotogramas de la ciudad y alrededores con una al-

mibarada historia muy de corte alemán con planos de los príncipes de Mónaco en su palacio, en varios actos oficiales en sus jardines jugando con la princesita Carlota o en compañía de Frank Sinatra.

Hemos dicho que Montecarlo está tomado desde todos los ángulos posibles, pero también vemos planos de Inglaterra, de Munich y de la Costa Azul porque la ligera anécdota del regalo de una gaita a la princesa Carlota son protagonistas una niña inglesa, una azafata francesa —Germaine Demar— y un periodista alemán —Claus diedertant—.

Se ve que ha sido reducida la parte musical en lo referente a unas actuaciones como ballarina de Germaine Demar. Un film agradable de ver, con una buena fotografía en color y «scope» y planos que recomendamos a las numerosas lectoras de estas revistas que tienen como protagonistas a los representantes de la alta sociedad.

HOY SALA AUGUSTA

Mañana en CINE MODERNO

WINGCH COMPANY Y BARBICAN FILMS PRESENTAN SUSAN HAYWARD



HORAS ROBADAS

MICHAEL CRAIG DIANE BAKER EDWARD JUDD

COLOR DE LUXE

INMENSAMENTE

FEMENINA CONMOVEDORA APASIONANTE

En el mismo programa:

«ME CASARE CONTIGO»

Anthony Perkins - Jane Fonda

HOY TEATRO PRINCIPAL

GRAN EXCLUSIVA EN

UNA ETERNA JOYA CINEMATOGRAFICA UN FILM PERDURABLE



INGRID BERGMAN

CHARLES BOYER

JOSEPH COTTEN

LUZ QUE AGONIZA

DIRECTOR GEORGE KUKOR

- ADEMÁS -

«Una pistola para un cobarde»

Cinemascope - Color



# Al cabo de un siglo, Canadá escoge bandera

## La bandera «no oficial», con el símbolo de la «Unión Jack» británico es rechazada por los liberales como «colonialista»

DESPUES de un siglo de independencia, de su independencia Canadá está eligiendo su bandera. Tener una bandera es usualmente lo primero que preocupa a los países y a los partidos. Su elección es un deseo y una necesidad popular. Sin embargo, Canadá ha esperado exactamente 97 años antes de tener una bandera propia. La que ahora utilizan algunos no tiene carácter oficial.

La nueva bandera canadiense —tres hojas de arce sobre fondo blanco y azules barras a cada lado— es muy distinta de la que hasta ahora, con carácter no oficial es roja, con el escudo de armas del Canadá en el centro; en el cuartel superior, junto al asta, figura el «Unión Jack» británico (campo azul, con las cruces de San Jorge, San Andrés y San Patricio superpuestas en blanco y rojo). Ese vestigio de la dominación británica desaparece ahora, aunque Canadá sigue siendo un Dominio dentro de la Comunidad o «Commonwealth».

### LA «INDEPENDENCIA» CANADIENSE

Hoy puede decirse que Canadá es prácticamente independiente. Una prueba de lo mismo es que entró en las dos últimas guerras mundiales por propia y exclusiva voluntad. Su autonomía dentro del ya inexistente Imperio británico quedó consagrada en la Conferencia Imperial de 1926. En 1949 se incorporaron a Canadá la isla de Terranova —que era colonia británica— y el Labrador.



MR. LESTER B. PEARSON Primer Ministro de Canadá, en uno de sus característicos gestos de orador.

El sistema de Gobierno consiste en un Parlamento del que teóricamente es el Rey el primer miembro, representado por el Gobernador General. El Poder Ejecutivo reside también teóricamente en el también representado por el Gobernador General, que es la suprema autoridad. En la práctica, el poder ejecutivo reside en el Consejo de Ministros o «Gabinete», encabezado por el «Premier». El Gobernador General tiene que nombrar, inexcusablemente, «Premier» al jefe del Partido político que tenga más escaños en la Cámara de los Comunes. El «Premier» designa a los ministros que tienen también que ser nombrados por el Gobernador General.

La independencia de Canadá, como decimos, es evidente en la realidad, aunque la presencia del Gobernador General, en representación del Rey de la Gran Bretaña da cierta dependencia al Dominio.

### UN PAIS ETNICAMENTE MIXTO

Canadá es un país étnicamente mixto, y ello dificultó el encontrar una bandera que complaciera a todos, los de origen francés y los de origen anglosajón. No se quería provocar una «crisis de la Confederación», rompiendo así la unidad del territorio.

Una resolución designando las hojas de arce como símbolo principal de la bandera —que ahora tendrá carácter oficialmente presentada ante el Parlamento a mediados de julio último por la minoría liberal, que es a la que pertenece el «Premier», Lester B. Pearson. Aoyaron la propuesta 265 miembros de los Comunes es decir, la totalidad de ellos. Más tarde hicieron lo propio los 102 senadores que, con los Comunes, forman el Congreso. Pero el proyecto no fue definitivamente aprobado, a pesar de que urgió para ello el Primer Ministro. El deseo de tener bandera propia en este mismo verano. Al proyecto se oponen en la prensa los conservadores encabezados por el «ex Premier» John Diefenbaker, que proponen se celebre un referéndum, por no considerar bastante que una medida de tal importancia sea aprobada únicamente por el Parlamento. Pearson que hizo su campaña electoral y norma de la política de su Gobierno a base de que el país tuviera una bandera propia, arguye que las hojas de arce están profundamente enmarcadas en la historia del Canadá y constituyen su verdadero símbolo. Dice también que la nueva bandera no incluye la «Unión Jack» porque el Canadá debe mirar sobre todo al pasado y no al futuro. Rechaza la celebración de un «referéndum», llevado a cabo solo dos veces en Canadá (sobre la prohibición del alcohol y sobre la II Guerra Mundial) porque «está absolutamente fuera de lugar» y «el Gobierno es el único responsable». Insiste en que la supresión del «Unión Jack» —símbolo colonialista británico— era necesario para mantener la unidad del país y complacer a la minoría de origen francés, que tiene su centro principal en la

ciudad de Quebec. «La bandera que está propuesta—dijo—representa a la nueva Canadá, reforzará su unidad nacional y da a los canadienses su profundo sentido de unidad nacional y de orgullo nacional». Será aceptada—añadió—por todos los canadienses, viejos y nuevos, nacidos en el país o naturalizados en el mismo». Sus argumentos son fuertes y a ellos, Diefenbaker sólo opone razones que no caen muy hondo. Su principal argumento es que una nueva bandera «separará a Canadá de su glorioso pasado y provocará más la desunión que la unidad». A ello se oponen los Comunes diciendo que la antigua roja insignia representa «el colonialismo anglosajón únicamente» y que este debe pertenecer a la historia tan sólo.

Las hojas de arce representan realmente al Canadá porque los arces llenan los bosques del Oeste de Canadá. El fondo blanco viene a representar la pureza y las nieves que cubren en invierno casi enteramente el país. Será inevitable que la bandera propuesta por el Gobierno llegue a ser la oficial. Los conservadores —que cuentan

con 95 escaños en el Parlamento— están divididos en la cuestión de si todos ellos no siguen a política, en esta cuestión, de su jefe Diefenbaker, que tendrá que rendirse ante la aplastante mayoría. La divisa electoral de los liberales —ahora como cuando gobernaron en 1945-46, dirigidos por Mackenzie, ha sido la de dar una bandera «de unidad» al país. La cuestión permaneció en silencio cuando Diefenbaker volvió al poder y lo ocupó desde abril de 57 a 1963. Ante la oposición de algunos que «no quieren romper con el pasado» es muy posible que Pearson ceda en lo de la Unión Jack. El ha admitido que ese distintivo «puede» figurar en la nueva bandera para simbolizar los lazos que unen «a la fuerte Gran Bretaña», con el Canadá. En los sondeos de la opinión pública, se ve claro que más del 80 por 100 de los canadienses es partidario de la bandera con hojas de arce. Para Pearson y su Gobierno el sacar adelante esa bandera presenta seguir en el Poder o perderlo definitivamente.

LUIS MIRA IZQUIERDO

## BIORENE VITALIZA EL CABELLO eUGENE

# ¿Una reconciliación entre Ira de Furstemberg y Alfonso de Hohenlone?

## El primer paso coincidió con la primera comunión de mayor de sus hijos

### Ahora se reunieron en Málaga y se despidieron en la intimidad de la cabina de un avión que salía para Madrid

LA prensa de todo el mundo se ocupa desde hace tiempo de estos dos personajes, que han llenado ya muchas, innumerables páginas de las revistas y de los periódicos más importantes. Me estoy refiriendo al príncipe Alfonso de Hohenlohe y a la que fue su esposa, la bellísima Ira de Furstemberg.

Tras su separación, Ira contrajo matrimonio con el millonario brasileño Baby Pignatari, pero la unión no duró demasiado. Hace unos meses —pocos— Ira y Baby se divorciaron. No están claros los motivos que provocaron la separación, pero desde luego se puede asegurar que uno de los resortes decisivos que impulsaron la separación fue el deseo de Ira de reunirse con sus dos hijos, a los que afanosamente buscó por el mundo, invirtiendo en ello una verdadera fortuna.

Pero, al quedar libre Ira las cosas han cambiado. Ya no existe aquella razón que el príncipe Alfonso —el príncipe de Marbella— alegaba: que la vida del matrimonio Pignatari-Furstemberg no era la más adecuada para los niños. Y entre Hohenlohe e Ira parece haber renacido una llama del fuego que existió. Incluso en algunos sectores de la prensa se ha habla-

do de un posible nuevo matrimonio, rumor que no ha obtenido hasta el momento confirmación alguna.

### LOS EX ESPOSOS JUNTO A «EL CORDOBES»

El primer paso de acercamiento se dio coincidiendo con la primera Comunión del mayor de los dos hijos del matrimonio, ceremonia celebrada en Marbella, en la parroquia, dentro de un relativo secreto, pues sólo un fotógrafo y un periodista tuvieron acceso a la iglesia. Era como si pretendiera abrir la puerta del misterio, pero sólo un poco, sin lanzar al vuelo las campanas. Claro que las fotos tuvieron eco suficiente porque —cosa lógica— las agencias se encargaron de propagarlas, pues por algo eran material codiciado para los medios informativos.

Luego, Ira se llevó a los niños a Italia y han vivido con ella una temporada. Un mes concretamente, en el que, como era de esperar Ira ha tenido que sufrir el asedio de los redactores gráficos a los que por cierto no opuso de masiada resistencia, porque se encontraba completamente feliz.

Y miren por donde, ahora Ira de Furstemberg y Alfonso de Hohenlohe he volvieron a reunirse. Está visto que cualquier motivo es bueno. En esta ocasión ha sido una co-

rrida de Manolo Benítez «El Cordobés», la celebrada, hace días en el coso de La Malagueta, festivo memorable con la actuación del torero de Córdoba, junto a Miguel Baez «Litrí» y Curro Romero, que

destapó ese tarro de la esencia cuyo tapón tan difícilmente arranca el torero de Camas.

Ira de Furstemberg llegó en avión especial, procedente de Lisboa, casi con el tiempo justo pa-



# Una Mutualidad ejemplar: la de la Asociación General de Empleados y Obreros Ferroviarios

## Comenzó en 1.888 con 195 pesetas y hoy cuenta con cerca de 243 millones

### LOS 105 SOCIOS FUNDADORES SE HAN CONVERTIDO HOY EN 74.000 AFILIADOS

NO puede decirse que el desarrollo haya sido nunca tan rápido como el de esta Mutualidad. Por el contrario las empresas más difíciles han necesitado siempre de un entusiasmo sin límites y de una voluntad de hierro. Algo de esto puede muy bien aplicarse a un esforzado grupo de ferroviarios que en el reducido número de 105 socios, fundaron allá por enero de 1888 la Asociación General de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España.

### UNA MUTUALIDAD EJEMPLAR

Aquel puñado de valientes fueron los precursores —sin proponérselo— de la primera Mutualidad de solera del país. Tanto es así, que por R. O. del 24 de febrero de 1894 se la declaró Institución Benéfica.

La afiliación es voluntaria y la cuota de cada asociado responde al 5 por ciento de su sueldo. No puede haber bienestar sin un poco de sacrificio para lograrlo. Y así, al cesar el asociado en el ferrocarril, la Asociación le concede una pensión que es transmisible a sus familiares en caso de fallecimiento. La cuantía de la pensión responde a los años de afiliación a las cuotas aportadas y a la edad del socio.

Concede asimismo esta Asociación, Subsidios de jubilación que en el año de 1963, último ejercicio cerrado, ascendieron a 3.483.000 pesetas y una paga extraordinaria cuyo importe ascendió en el mencionado ejercicio a 4.248.000 ptas.

En el mismo año se concedieron a los asociados 6.354 anticipos reintegrables con un módico interés por valor de 26.341.476 ptas, existiendo además una Caja de Ahor-

ros en condiciones similares a la del Estado con 2.976 imponentes y un capital de 19.699.292,05 ptas, entre los que se sortean anualmente premios en metálico por un valor de 50.000 ptas. También los socios y pensionistas disfrutan de sorteos anuales por un valor de 100.000 pesetas.

### LOS SOCIOS SE MULTIPLICAN SIN CESAR

Los 105 socios iniciales han crecido un poco. A pesar de que como toda obra buena tiene también sus detractores que se encuentran

en el mismo seno de la comunidad ferroviaria, la Asociación cuenta en la actualidad con 74.000 afiliados. Esos mismos detractores de todas las épocas se encuentran que a la hora de cobrar su jubilación si van en compañía de algún amigo que es socio, este cobra bastante más que él. Y naturalmente el arrepentimiento, aunque tardío, lo hace ver su lamentable equivocación.

Se calcula que para finales de 1964 contará con unos 43.000 pensionistas que cobrarán anualmente más de 80 millones de pesetas.

### MAGNAS OBRAS

Mantiene en edificios propios 20 grupos escolares en poblaciones importantes donde reciben instrucción primaria los hijos de los asociados. El Estado, en reconocimiento a esta meritoria labor le ha concedido la Corbata de la Orden del Aljónso X el Sabio.

La Asociación es propietaria de 26 edificios propios cuyo valor de coste es de 70 millones de pesetas, pero que en la actualidad están enormemente revalorizados pues su construcción data de años anterio-

res en que el coste de los inmuebles era infinitamente más módico que el actual.

Es Presidente Honorífico de la misma, S. E. el Jefe del Estado.

Esta Institución mantuvo siempre una permanente inquietud por sus socios. Así creó el Colegio de Huérfanos de Ferroviarios y el Internado de Ancianos cuya residencia radica en las playas de San Juan de Alicante. Estas filiales —hoy ya emancipadas y con vida propia— mantienen acogidos en sus centros cinco mil huérfanos en seis edificios propios en los distintos lugares de España y varios centenares de ancianos en edificio también propio.

Administrativamente está regida por una Junta de Gobierno radicada en Madrid y Juntas Directivas en cada una de las 29 zonas despendigada por la geografía española. Y ahora viene lo mejor. Los cargos de estos organismos son totalmente honoríficos y sin retribución alguna. No cabe aquello de la bastarda por su preocupación ni la del enchebe más o menos retribuido.

Finalmente informamos que el capital del Montepío Fondo de reserva para pensiones al terminar el ejercicio de 1963 era de 242 millones 623.270 26 pesetas. Creemos que estas cifras son por sí solas de una elocuencia contundente y que los ferroviarios que a ella pertenecen, pueden sentirse altamente orgullosos del desarrollo y prosperidad de su magnífica Institución.

Francisco MORENO MESIAS

(De los Servicios Especiales de EFE).

ra asistir a la corrida. Un avión italiano, de la compañía Riva, piloteado por Villarperosa, de Turin, marca Gulfstream, y matrícula I-CRET, pilotado por Ferdinand Bernardi. A bordo, junto con los señores Agnelli, Caracciolo, Meyer, De Suárez y Bignardi.

La llegada a Málaga —aunque sin tomar excesivas precauciones— se llevó con la reserva suficiente para que no fuera advertida por los fotógrafos locales, pero, a la salida —alrededor de las diez de la noche— no se pudo eludir la presencia de los informadores aunque —todo hay que confesarlo— no fuimos allí para ver a Ira —nada sabíamos de su presencia—, sino para despedir, junto con el ministro Secretario General del Movimiento, señor Soler Ruiz y las autoridades mallorquinas, al general norteamericano Joseph Lombardo, presidente de las Asociaciones de Ex-combatientes de los Estados Unidos.

EN UNA DESPEDIDA OBJETIVO Los redactores gráficos pero no fué fácil. Tenía que subir al avión o quedarse en Málaga y como obligada la salida hacia Madrid le quedó otro remedio que someterse a la tiranía del objetivo.

En un principio, extraño a todos la no comparecencia del príncipe Alfonso, pero este como, minutos antes de que los noticiosos pusieran en marcha, acudió apresuradamente, aunque procurando, en todo momento no aparecer junto a la que había sido obligada la salida hacia Madrid le quedó otro remedio que someterse a la tiranía del objetivo.

De cualquier manera, el turno de la reconciliación ha vuelto a tomar cuerpo y la fantasía popular —animada por la periodista volará con alas insospechadas. Aunque la verdad no es más que esta. Que Ira de Furstemberg, Alfonso de Hohenlohe han vuelto a verse. En esta ocasión de la y gracia de una corrida de «Cordobés». Una historia más de Feria de Málaga que alcanza a estos días su máxima brillantez. F. J. B.

(De los Servicios Especiales de EFE).

